



# LA VOZ DE SÓLLER

PERIÓDICO DE INFORMACIÓN

APARECE LOS SÁBADOS

REDACCIÓN Y ADMINISTRACIÓN: calle de la Luna n.º 27—SÓLLER (Baleares)

NUMERO SUELTO: 15 CTS

LA VOZ DE SÓLLER  
Luna, 27.—SÓLLER (Mallorca)

Sr. Jefe de la  
Biblioteca Provincial  
PALMA



De colaboración

## DE ACTUALIDAD

### La conquista yanqui de la raza hispana

La América Latina la parte del Nuevo Mundo que reza a desucristo y habla el español, está constantemente amenazada por el ultraimperialismo yanqui. En lucha sorda y encubierta, los poderosos norteamericanos spiran poder dominar por completo a aquellas jóvenes repúblicas de sangre hispana.

Por esto su arbitraria intervención en los asuntos interiores de esas naciones, intervención que no tiene desgraciadamente la más leve ppesta de la Vieja Europa, la única que podría remediar la nefasta intervención de Yanquilandia. Ayer era Nicaragua la violada vergonzosamente por los fusileros yanquis, quienes a su antojo qttan y ponen presidentes y a fuerza de sus bayonetas hacen abandonar el otr patrio al bizarro general Sandino Y México donde sostienen al que está más en pugna con la voluntad nacional—origen de frecuentes luchas intestinas—, amparando cínicamente una persecución religiosa que como héroes supieron arrostrar los valientes mejicanos...

Actualmente es Haití, la isla que el insigne Cristóbal Colónllamara La Española, la que oponiéndose a que la conquisten por compilo los Yanquis, lucha por sacudir su invasión que hace quince años soporta. Desde hace tres lustros, contra toda justicia está ocupada militarmente por tropas norteamericanas que sólo en los cinco primeros años—según culto y atorzado publi-

cista—causaron la muerte a 2.250 haitianos a consecuencia de los combates habidos, y las cuales no dejan ocupar el solio presidencial más que a servidores suyos.

No es extraño que en la actualidad la parte más noble de la isla, como son los abogados, los maestros de escuela, etcetera, y el pueblo todo, se subleven contra el arbitrario «ocupador» y contra sus «simpatizantes», y se produzcan esas escenas sangrientas de que nos habla la prensa, que quizás se ahogarán con ley maquiavélica.

Verdaderamente condenable y deplorable es la ambiciosa intervención de esta poderosa potencia que pregona paz a todos los vientos e inventa tratadog para eliminar la guerra de la faz de la tierra... Tal vez los urde para engañar a cándidos ilusos, si aun los hay todavía... Parece que las treinta y ocho estrellas que forman la constelación de su bandera no brillan lo necesario y quieren unirle algún satélite de la América hispana... Ya aquel inmortal hijo de esta América, aquel gran valor espiritual que se llamó Rubén Darío, tan conspicuo conocedor del corazón humano cuan «volcánico plasmador de odas», saludó al águila yanqui diciéndola que en su dico y en sus uñas estaba la guerra precisa.

Palma.

T.

## La Conquista de Mallorca

XI

### Ultimos trabajos del asedio.—Preparativos para el asalto.—El asalto final.—Mallorca cristiana

Continuaron durante el primero y segundo tercios del mes de Diciembre los trabajos contra los muros de la ciudad. Nuño Sans empezó una nueva casa hacia la parte de poniente y la encomendó a Oliver de Termens; por medio de ella avanzaron hasta la barbacoa y derribaron trece brazas de ésta, de manera que se podía ir derechamente al muro mayor; pero los sarracenos cavaron una contramina y se encontraron con los cristianos en el interior de la cava, de la cual tuvieron que salir los sitiadores. Mas el pabore de Tarragona prosiguiendo su cava derribó diez brazas del muro principal.

Pensaron entonces los cristianos en utilizar el castillo de madera de Don Nuño para batir por encima las murallas; pero por más que tiraron de él no pudieron moverlo por hallarse atascado en el barro. Al cabo de tres días, habiéndose serojado el tiempo, el rey pagó bien a los mariteros marselleses para que tirasen del castillo; y ellos, a fuerza de andamios, palancas y hombres, lograron desencallar el castillo y arrastrarlo hasta el foso. Los sarracenos empezaron a disparar contra él y destruyeron su cubierta de colchones; pero los cristianos hicieron una nueva cubierta de cuerdas entrelazadas de tal modo, que las piedras de las algarabadas no les hacían daño. Los ballesteros cristianos apostados en lo alto del castillo limpiaron de moros la muralla.

Entretanto, llegadas las fiestas de Navidad, el moro Ben-Abet aliado de los cristianos invitó a Nuño Sans a pasar las fiestas con él en la villa de Pollensa, y el conde Nuño aceptó el convite. Pero al despedirse del rey y de los demás jefes, éstos no vieron con buenos ojos que Nuño Sans abandonase el frente de batalla para ir a divertirse; y el conde de Ampurias, más atrevido y más resentido que los demás, dijo al de Rossellón: «Si vos abandonáis la huete, yo iré lo mismo y marcharé a mi tierra». Dicho Nuño Sans en su amor propio al

ver que sus compañeros tomaban sus propósitos de ausentarse como una muestra de debilidad, dijo a los del consejo:

—Barones, puesto que no os parece bien, no me marcharé. Pero resolvamos de una vez tomar la ciudad, haciéndolo en esta forma: señalemos el día de la batalla, y en el día señalado entremos a la ciudad para vencer o para morir, y que nadie se excuse de ello; jurémoslo todos, y principalmente los jefes de la huete.

El conde de Ampurias contestó:

—Señor, habéis hablado muy bien.

Y trayendo un misal, con las manos puestas sobre él juraron todos, incluso el rey; que entrasen en primer lugar las señeras de los caudillos, y que los peones siguiesen a éstos a toda marcha; que nadie osase retroceder; que si alguien muriese, fuese dejado en el sitio donde hubiere caído; que si alguno viese a otro volver atrás, le castigase con la muerte; que nadie tomase albergue hasta que la ciudad estuviese tomada.

Hecho el juramento, un obispo pronunció un sermón en que recordó a los soldados que habían tomado la cruz para destruir a los enemigos de Cristo y que debían morir gustosos en aquella empresa, ya que Cristo había muerto por ellos.

Desde aquel momento se empezaron con actividad los preparativos para el asalto. Los días que siguieron al de Navidad fueron extremadamente fríos, y las guardias no cumplían por la noche con su deber por no sufrir las inclemencias del tiempo; pero el rey, en persona cuidaba de mantener la vigilancia relevando con gente de refresco a los encargados de la custodia del campamento. El rey era también el que atendía a todos los asuntos, dirigiendo los preparativos aun en los menores detalles, de manera que en las tres noches que precedieron al asalto no llegó a pegar los ojos.

Amaneció por fin el 31 de Diciembre de 1229, día señalado para dar la acometida decisiva a la ciudad. Al rayar el alba, la huete

te oyó misa y comulgó, y enseguida se armaron todos los cristianos y se pusieron en orden de batalla.

El rey se acercó a los peones, que se hallaban delante, y les gritó:—Vía, barones: avanzad en nombre de Dios!—Pero ellos no se movieron. Don Jaime se preocupó seriamente por tan peligrosa desobediencia, y hecha una ferviente plegaria a la Virgen, volvió a gritar:—Vía, barones, en nombre de Dios! ¿Les teméis?

Repitió el rey una y otra vez esta orden, y al fin empezaron los guerreros a avanzar al paso. Y al hallarse ya cerca del foso, toda la huete comenzó a gritar: ¡Santa María! ¡Santa María! y este grito se iba repitiendo sin cesar, y con él se enardecían los cristianos y avanzaban cada vez con mayor decisión hacia la brecha.

Cuando entraron en la ciudad los primeros caballos armados, habían entrado ya unos quinientos peones que sostenían la lucha con los moros, llegados en gran número a la muralla. La llegada de los caballeros salvó a los peones de un desastre.

Los primeros caballeros que entraron por la brecha fueron Juan Martínez de Esalava, de la mesnada del rey, Bernardo de Gurrp, un francés apodado Siurot y el ribagorzano Don Ferrán Peris de Pina. Según contaron después 'los sarracenos vencidos, vieron entrar en primer lugar un caballero blanco, vestido de blanca armadura, que fue muy terrible para los moros; y el rey supuso que esta aparición sería San Jorge. Sea cual fuere la explicación que se dé a esa aparición, es seguro que infuyó mucho a infundir en los defensores de la ciudad el terrible pánico que les obligó, a pesar de su enorme número, a huir a la desbandada apenas iniciado el ataque combinado de caballeros y peones.

Cuando los sarracenos no combatientes vieron que sus defensores retrocedían, se apresuraron a abandonar la ciudad por las puertas de Portopi y de Barbelet, huyendo a refugiarse en las montañas, en número de treinta mil personas.

Desconcertados los defensores de la ciudad, se dieron a la fuga, escondiéndose unos en las casas y saliendo otros de la población. Los cristianos empezaron entonces la persecución de los fugitivos dentro de la ciudad, y según la Crónica real pasaron a cuchillo a más de veinte mil sarracenos. Muchos de los moros que huían delante de los invasores, se dirigieron a la Almudaina; pero los moros que se hallaban refugiados en esta última fortaleza cerraron sus puertas y dejaron a sus compatriotas abandonados a merced de los soldados de Don Jaime.

Llegado el rey Conquistador frente a la Almudaina, los moros que en ella se encontraban no opusieron resistencia, sino que se entregaron al vencedor.

Dos hombres de Tortosa descubrieron al rey el sitio en que se escondía el wali de Malloca, y dirigiéndose allí en compañía de Nuño Sans, Don Jaime dijo al rey sarraceno que nada debía temer, y puso varig hombres de su propia mesnada para que guardasen al wali contra cualquier atropello.

Desde aquel momento, la ciudad de Mallorca era definitivamente cristiana. Conquistada por el esfuerzo del gran rey Don Jaime, ondeaba en sus torres la señera de Aragón y era consagrada una de sus mezz quitas a la Virgen María. Bien pronto, en la soberbia acrópolis surgían las gentiles arcadas y columnas de la Seo; la parte foránea era también conquistada, y repartido todo el territorio mallorquín entre los conquistadores; y el mismo rey que la conquistara, daba a sus nuevos moradores una sabia legislación y unas pocas franquicias que debían ser la base de la prosperidad del nascente reino.

Mallorca lo debe todo al rey que lo conquistó para Cristo y para España. Por esto Mallorca entera se asocia de corazón a la conmemoración que en estos días se hace de la gloriosa Reconquista.

Francisco de B. MOLL  
Dbre, de 1929.

De colaboración

## NOTA SOCIAL

Una amable invitación que nunca olvidaré por la espontaneidad con que me fué hecha, nos llevo a un Café muy popular y cuyo nombre no hace al caso.

Junto a nosotros, en otra mesa próxima, dialogaban dos individuos de aspecto obrero cuyas palabras revelaban que en aquella ocasión no perdían el tiempo, como suele perderse, en sitios semejantes.

Y por creerla de interés para algunos de los lectores de este periódico, hice el propósito de retener en la memoria aquella conversación que procuraré copiar fielmente en estas columnas.

Pero no contando para hacerlo con la autorización de los interlocutores, he de cambiar sus nombres, por si llega a sus manos este semanario y se molestan con su lectura.

Antonio, llamémosle así, aparentaba unos treinta años; su rostro reflejaba la satisfacción del hombre estudioso (que también los hay entre los obreros). Y debería tener fama de ello entre sus amigos por cuanto su acompañante, que aquí le llamaremos Francisco, y que frisaba en los cuarenta años, le decía:

—Tú que eres hombre de letra, habrías leído algo de eso que llaman Retiros Obreros; pues el domingo discutía el Sebastián con el escribiente de la fábrica, y apesar que escuchaba con toda mi atención, no pude entender una palabra de lo que decían; pero enseguida pensé en preguntártelo sabiendo que estás al corriente de las leyes del trabajo.

—Hombre; eso del Retiro Obrero, es una cosa buena, porque nos asegura una vez un poco más tranquila de la que indudablemente nos esperaba, si esa Ley no se hubiera dictado y puesto en práctica. Figúrate que sin costarnos ni un céntimo a nosotros, nos darán una peseta diaria desde que cumplamos 65 años.

—Eso no se ha hecho nunca, y si no fuera por que tú me lo dices, a buen seguro que no lo creería. ¿Quién hace ese milagro?

—Pues muy sencillo, hombre: el Gobierno de la Nación que obliga a los patronos a pagar tres pesetas mensuales por cada uno de los obreros que tengan en su fábrica o en su taller, tanto si son hombres como si son mujeres. Además el Estado contribuye con doce pesetas anuales para cada obrero.

—Esta bien y me gusta; pero ¿quieres decir que llegaremos a viejos con esta vida tan perra que llevamos?

—Ya verás Francisco; no se si llegaremos o no, porque la muerte no está en nuestra mano; pero si sé que podemos llegar; puesto que según cantan las estadísticas, de cada cien personas que se mueren, 38 o 40 pasan de 65 años, lo que demuestra que podemos llegar a la edad de retiro. Eso depende en parte, de nosotros mismos y de la vida

## CUENTOS ESCOGIDOS

### El Regalo de Reyes

Hacia ya muchas horas que no nevaba. El cielo, que lucía la limpidez cristalina de las noches invernales de la montaña, iluminábase con la luz pálida del plenilunio. De la tierra ascendía otra luz más blanca, más viva, porque el manto de nieve que había cubierto gándaras y montes, picachos y barrancadas, devolvía con reverberaciones metálicas los rayos lunares.

En la inmensidad del silencio montés, ¡oh! el pueblucillo enhiesto sobre el este anfiteatro de la serranía palentina celebraba jocosamente la fiesta tradicional de la noche de Reyes.

Sián reunirse varias familias amigas en Ca de una de ellas y pasar allí, entre pueñillos, miel, frutas del país y vino añá, una velada divertida, que el pandero sorajas y la voz argentina de las mezas llenaba de cadencias y travésura.

En la casadel párrco, modesta y lim-

pie, juntáronse varios vecinos, y entre ellos el matrimonio más rico del lugarejo: Tinuco y Cintuca, a quienes Dios no dió hijos, pero el diablo los llenó de bienes, según decían las gentes del país, habiando pestes de la avaricia y de las malas artes adquisitivas del matrimonio acatualado.

Llegada la hora de cenar, fuése cada vecino a su choza, entre las bromas recprocas del esperado regalo de los Reyes Magos, tema que se prestaba para zaherirse unos a otros, con más o menos falta de caridad.

Cuando el señor cura quedó solo con su familia, una hermana viuda con nueve hijos que cabían juntos en un celemin, menudos, lindos, parleros y gordos con el pan de centeno y la leche de la vaca Pinta, que era toda la fortuna del sacerdote, ordenó éste que sirvieran la colación, un poco aumentada y lujosa por la festividad del día. Y empezando estaban el delicioso yantar, cuando unos fuertes

—Me alegro, hombre, que te interese la conversación; disoluta, quiere decir, una vida de placeres fuera del hogar, con sus correspondientes noches perdidas y el consiguiente empinamiento del codo más de lo debido. Y esto último ya sabes que tu vida no sea disoluta del todo, empiezas por malgastar el dinero, perdiendo muchas horas de sueño y un poco de tu salud; dejando aparte lo del truc y la manilla que... es verdad, te han acreditado como experto jugador de cartas, cosa que no es ciertamente un honor para la familia, pero en cambio esa pericia que has adquirido a fuerza de jugar, ha proporcionado tantos sinsabores y disgustos a los tuyos, que han visto muchas veces como desaparecía parte de tu semana de detrás de las alfombras: acciones que son muy censurables siempre, pero mucho más, cuando dominan a un hombre que tiene la obligación de velar por una casa y mantener una familia.

—Te ruego, Antonio, que hables un poco más bajo, porque aquí al lado hay un hombre que parece está escuchando nuestra conversación, y yo creo que disimula escribiendo.

—Tal vez es un viajante que toma nota de algún pedido; pero hablaré mas bajo, si es que tú lo quieres, porque resulta que hemos desviado la conversación del camino que habíamos de seguir para explicarte lo del Retiro Obrero.

—Si, si, ya veo que se ha desviado la conversación y que yo he sido la víctima del desvío, pues me has atropellado con ese montón de palabras que me recuerdan los sermones de mi mujer cuando llego tarde a casa. Y menos mal, que tú no me amenazas como ella.

—Pues mira Francisco; para que hoy no llegues tarde, es mejor que suspendamos las explicaciones para el sábado que viene, a la misma hora y en este mismo sitio.

Teniendo en cuenta que la conversación me resultaba interesante, y por creer que el caso de Francisco es muy corriente entre los obreros, determiné yo también volver el sábado acompañado del que conmigo estaba, que a buen seguro, se vió aludido por algunas de las palabras del Antonio.

FAUSTÍ

# LA VOZ DE SÓLLER

PERIÓDICO DE INFORMACIÓN

LA VOZ DE SÓLLER  
Luna, 27.—SÓLLER (Mallorca)

Sr. Jefe de la  
Biblioteca Provincial

PALMA

APARECE LOS SABADOS

REDACCIÓN Y ADMINISTRACIÓN: calle de la Luna n.º 27—SÓLLER (Baleares)

NUMERO SUELTO: 15 CTS

De colaboración

## DE ACTUALIDAD

### La conquista yanqui de la raza hispana

La América Latina, la parte del Nuevo Mundo que reza a Jesucristo y habla el español, está constantemente amenazada por el ultraimperialismo yanqui. En lucha sorda y encajada, los poderosos norteamericanos aspiran poder dominar por completo a aquellas jóvenes repúblicas de sangre hispana.

Por esto su arbitraria intervención en los asuntos interiores de esas naciones, intervención que no mueve desgraciadamente la más leve protesta de la Vieja Europa, la única que podría remediar la nefasta intervención de Yanquilandia.

Ayer era Nicaragua la violada vergonzosamente por los fusileros yanquis, quienes a su antojo quitan y ponen presidentes y a fuerza de sus bayonetas hacen abandonar el solir patrio al bizarro general Sandino. Y Méjico donde sostiene al que está más en pugna con la voluntad nacional—origen de frecuentes luchas intestinas—, amparando cínicamente una persecución religiosa que como héroes supieron arrostrar los valientes mejicanos...

Actualmente es Haití, la isla que el insigne Cristóbal Colón llamara La Española, la que oponiéndose a que la conquisten por completo los Yanquis, lucha por sacudir su invasión que hace quince años soporta. Desde hace tres lustros, contra toda justicia está ocupada militarmente por tropas norteamericanas que sólo en los cinco primeros años—según culto y autorizado publi-

cista—causaron la muerte a 2.250 haitianos a consecuencia de los combates habidos, y las cuales no dejan ocupar el solio presidencial más que a servidores suyos.

No es extraño que en la actualidad la parte más noble de la isla, como son los abogados, los maestros de escuela, etcétera, y el pueblo todo, se subleven contra el arbitrario «ocupador» y contra sus «simpatizantes», y se produzcan esas escenas sangrientas de que nos habla la prensa, que quizás se ahogarán con ley maquiavélica.

Verdaderamente condenable y deplorable es la ambiciosa intervención de esta poderosa potencia que pregonaba paz a todos los vientos e inventa tratados para eliminar la guerra de la faz de la tierra... Tal vez los urde para engañar a cándidos ilusos, si aun los hay todavía... Parece que las treinta y ocho estrellas que forman la constelación de su bandera no brillan lo necesario y quieren unirle algún satélite de la América hispana... Ya aquel inmortal hijo de esta América, aquel gran valor espiritual que se llamó Rubén Darío, tan conspicuo conocedor del corazón humano cuando «volcánico plasmador de odas», saludó al águila yanqui diciéndola que en su dico y en sus uñas estaba la guerra precisa.

Palma.

T.

## La Conquista de Mallorca

XI

### Ultimos trabajos del asedio.—Preparativos para el asalto.—El asalto final.—Mallorca cristiana

Continuaron durante el primero y segundo tercios del mes de Diciembre los trabajos contra los muros de la ciudad. Nuño Sans empezó una nueva cava hacia la parte de poniente y la encomendó a Oliver de Termens; por medio de ella avanzaron hasta la barbacana y derribaron trece brazas de ésta, de manera que se podía ir directamente al muro mayor; pero los sarracenos cavaron una contramina y se encontraron con los cristianos en el interior de la cava, de la cual tuvieron que salir los sitiadores. Mas el paborde de Tarragona prosiguiendo su cava derribó diez brazas del muro principal.

Pensaron entonces los cristianos en utilizar el castillo de madera de Don Nuño para batir por encima las murallas; pero por más que tiraron de él no pudieron moverlo por hallarse atacado en el barro. Al cabo de tres días, habiéndose serenado el tiempo, el rey pagó bien a los marineros marseleses para que tirasen del castillo; y ellos, a fuerza de andamios, palancas y hombres, lograron desencallar el castillo y arrastrarlo hasta el foso. Los sarracenos empezaron a disparar contra él y destruyeron su cubierta de colchones; pero los cristianos hicieron una nueva cubierta de cuerdas entrelazadas de tal modo, que las piedras de las algaradas no les hacían daño. Los ballesteros cristianos apostados en lo alto del castillo limpiaron de moros la muralla.

Entretanto, llegadas las fiestas de Navidad, el moro Ben-Aabet aliado de los cristianos invitó a Nuño Sans a pasar las fiestas con él en la villa de Pollensa, y el conde Nuño aceptó el convite. Pero al despedirse del rey y de los demás jefes, éstos no vieron con buenos ojos que Nuño Sans abandonase el frente de batalla para ir a divertirse; y el conde de Ampurias, más atrevido más resentido que los demás, dijo al de Sossellón: «Si vos abandonáis la hueste, yo iré lo mismo y marcharé a mi tierra».

El conde Nuño Sans en su amor propio al

ver que sus compañeros tomaban sus propósitos de ausentarse como una muestra de debilidad, dijo a los del consejo:

—Barones, puesto que no os parece bien, no me marcharé. Pero resolvamos de una vez tomar la ciudad, haciéndolo en esta forma: señalemos el día de la batalla, y en el día señalado entremos a la ciudad para vencer o para morir, y que nadie se excuse de ello; jurémoslo todos, y principalmente los jefes de la hueste.

El conde de Ampurias contestó:

—Señor, habéis hablado muy bien.

Y trayendo un misal, con las manos puestas sobre él juraron todos, incluso el rey: que entrasen en primer lugar las señeras de los caudillos, y que los peones siguiesen a éstos a toda marcha; que nadie osase retroceder; que si alguien muriese, fuese dejado en el sitio donde hubiere caído; que si alguno viese a otro volver atrás, le castigase con la muerte; que nadie tomase albergue hasta que la ciudad estuviese tomada.

Hecho el juramento, un obispo pronunció un sermón en que recordó a los soldados, que habían tomado la cruz para destruir a los enemigos de Cristo y que debían morir gustosos en aquella empresa, ya que Cristo había muerto por ellos.

Desde aquel momento se empezaron con actividad los preparativos para el asalto. Los días que siguieron al de Navidad fueron extremadamente fríos, y las guardias no cumplían por la noche con su deber por no sufrir las inclemencias del tiempo; pero el rey, en persona cuidaba de mantener la vigilancia relevando con gente de refresco a los encargados de la custodia del campamento. El rey era también el que atendía a todos los asuntos, dirigiendo los preparativos aun en los menores detalles, de manera que en las tres noches que precedieron al asalto no llegó a pegar los ojos.

Amaneció por fin el 31 de Diciembre de 1229, día señalado para dar la acometida decisiva a la ciudad. Al rayar el alba, la hueste

te oyó misa y comulgó, y enseguida se armaron todos los cristianos y se pusieron en orden de batalla.

El rey se acercó a los peones, que se hallaban delante, y les gritó:—Via, barones: avanzad en nombre de Dios!—Pero ellos no se movieron. Don Jaime se preocupó seriamente por tan peligrosa desobediencia, y, hecha una ferviente plegaria a la Virgen, volvió a gritar:—¡Via, barones, en nombre de Dios! ¡Les teméis!

Repetió el rey una y otra vez esta orden, y al fin empezaron los guerreros a avanzar al paso. Y al hallarse ya cerca del foso, toda la hueste comenzó a gritar: ¡Santa María! ¡Santa María! y este grito se iba repitiendo sin cesar, y con él se enardecían los cristianos y avanzaban cada vez con mayor decisión hacia la brecha.

Cuando entraron en la ciudad los primeros caballos armados, habían entrado ya unos quinientos peones que sostenían la lucha con los moros, llegados en gran número a la muralla. La llegada de los caballeros salvó a los peones de un desastre. Los primeros caballeros que entraron por la brecha fueron Juan Martínez de Eslava, de la mesnada del rey, Bernardo de Gulp, un francés apodado Siurot y el ribagorzano Don Ferrán Peris de Pina. Según contaron después los sarracenos vencidos, vieron entrar en primer lugar un caballero blanco, vestido de blanca armadura, que fue muy terrible para los moros; y el rey supuso que esta aparición sería San Jorge. Sea cual fuere la explicación que se dé a esa aparición, es seguro que influyó mucho a infundir en los defensores de la ciudad el terrible pánico que les obligó, a pesar de su enorme número, a huir a la desbandada apenas iniciado el ataque combinado de caballeros y peones.

Cuando los sarracenos no combatientes vieron que sus defensores retrocedían, se apresuraron a abandonar la ciudad por las puertas de Portopí y de Barbelet, huyendo a refugiarse en las montañas, en número de treinta mil personas.

Desconcertados los defensores de la ciudad, se dieron a la fuga, escondiéndose unos en las casas y saliendo otros de la población. Los cristianos empezaron entonces la persecución de los fugitivos dentro de la ciudad, y según la Crónica real pasaron a cuchillo a más de veinte mil sarracenos. Muchos de los moros que huían delante de los invasores, se dirigieron a la Almudaina; pero los moros que se hallaban refugiados en esta última fortaleza cerraron sus puertas y dejaron a sus compatriotas abandonados a merced de los soldados de Don Jaime.

Llegado el rey Conquistador frente a la Almudaina, los moros que en ella se encontraban no opusieron resistencia, sino que se entregaron al vencedor.

Dos hombres de Tortosa descubrieron al rey el sitio en que se escondía el wali de Malloca, y dirigiéndose allí en compañía de Nuño Sans, Don Jaime dijo al rey sarraceno que nada debía temer, y puso varios hombres de su propia mesnada para que guardasen al wali contra cualquier atropello.

Desde aquel momento, la ciudad de Mallorca era definitivamente cristiana. Conquistada por el esfuerzo del gran rey Don Jaime, ondeaba en sus torres la señera de Aragón y era consagrada una de sus mezquitas a la Virgen María. Bien pronto, en la soberbia acrópolis surgían las gentiles arcadas y columnas de la Seo; la parte foránea era también conquistada, y repartido todo el territorio mallorquín entre los conquistadores; y el mismo rey que la conquistó, daba a sus nuevos moradores una sabia legislación y unas pocas franquicias que debían ser la base de la prosperidad del naciente reino.

Mallorca lo debe todo al rey que la conquistó para Cristo y para España. Por esto Mallorca entera se asocia de corazón a la conmemoración que en estos días se hace de la gloriosa Reconquista.

Francisco de B. MOLL

Dbre. de 1929.

De colaboración

## NOTA SOCIAL

Una amable invitación que nunca olvidaré por la espontaneidad con que me fué hecha, nos llevo a un Café muy popular y cuyo nombre no hace al caso.

Junto a nosotros, en otra mesa próxima, dialogaban dos individuos de aspecto obrero cuyas palabras revelaban que en aquella ocasión no perdían el tiempo, como suele perderse, en sitios semejantes.

Y por creerla de interés para algunos de los lectores de este periódico, hice el propósito de retener en la memoria aquella conversación que procuraré copiar fielmente en estas columnas.

Pero no contando para hacerlo con la autorización de los interlocutores, he de cambiar sus nombres, por si llega a sus manos este semanario y se molestan con su lectura.

Antonio, llamémosle así, aparentaba unos treinta años; su rostro reflejaba la satisfacción del hombre estudioso (que también los hay entre los obreros). Y debería tener fama de ello entre sus amigos por cuanto su acompañante, que aquí le llamaremos Francisco, y que frisaba en los cuarenta años, le decía:

—Tú que eres hombre de letra, habrías leído algo de eso que llaman Retiros Obreros; pues el domingo discutía el Sebastián con el escribiente de la fábrica, y apesar que escuchaba con toda mi atención, no pude entender una palabra de lo que decían; pero enseguida pensé en preguntártelo sabiendo que estás al corriente de las leyes del trabajo.

—Hombre; eso del Retiro Obrero, es una cosa buena, porque nos asegura una vez un poco más tranquila de la que indudablemente nos esperaba, si esa Ley no se hubiera dictado y puesto en práctica. Figúrate que sin costarnos ni un céntimo a nosotros, nos darán una peseta diaria desde que cumplamos 65 años.

—Eso no se ha hecho nunca, y si no fuera por que tú me lo dices, a buen seguro que no lo creería. ¿Quién hace ese milagro?

—Pues muy sencillo, hombre; el Gobierno de la Nación que obliga a los patronos a pagar tres pesetas mensuales por cada uno de los obreros que tengan en su fábrica o en su taller, tanto si son hombres como si son mujeres. Además el Estado contribuye con doce pesetas anuales para cada obrero.

—Esta bien y me gusta; pero ¿quieres decir que llegaremos a viejos con esta vida tan perra que llevamos?

—Ya verás Francisco; no se si llegaremos o no, porque la muerte no está en nuestra mano; pero si sé que podemos llegar; puesto que según cantan las estadísticas, de cada cien personas que se mueren, 38 o 40 pasan de 65 años, lo que demuestra que podemos llegar a la edad de retiro. Eso depende en parte, de nosotros mismos y de la vida

que hagamos; porque si se lleva una vida disoluta hay mas facilidades para adquirir enfermedades, que muchas veces adelantan la muerte; y en cambio, si la vida es de costumbres mortigeradas, puede vivirse más.

—Eso está bien dicho; pero me habrías de decir que es eso de disoluta.

—Me alegro, hombre, que te interese la conversación; disoluta, quiere decir, una vida de placeres fuera del hogar, con sus correspondientes noches perdidas y el consiguiente empinamiento del codo más de lo debido. Y esto último ya sabes que te gusta con abuso, Francisco; porque no está muy lejana aquella noche en que llegaste a tu casa haciendo esos aunque no sabes de letra. De modo y manera, que aunque tu vida no sea disoluta del todo, empiezas por malgastar el dinero, perdiendo muchas horas de sueño y un poco de tu salud; dejando aparte lo del truc y la manilla que... es verdad, te han acreditado como experto jugador de cartas, cosa que no es ciertamente un honor para la familia, pero en cambio esa pericia que has adquirido a fuerza de jugar, ha proporcionado tantos sinsabores y disgustos a los tuyos, que han visto muchas veces como desaparecía parte de tu semana de detrás de tus aficiones; aficiones que son muy censurables siempre, pero mucho más, cuando dominan a un hombre que tiene la obligación de velar por una casa y mantener una familia.

—Te ruego, Antonio, que hables un poco más bajo, porque aquí al lado hay un hombre que parece está escuchando nuestra conversación, y yo creo que disimula escribiendo.

—Tal vez es un viajante que toma nota de algún pedido; pero hablaré mas bajo, si es que tú lo quieres, porque resulta que hemos desviado la conversación del camino que habíamos de seguir para explicarte lo del Retiro Obrero.

—Si, si, ya veo que se ha desviado la conversación y que yo he sido la víctima del desvío, pues me has atropellado con ese montón de palabras que me recuerdan los sermones de mi mujer cuando llego tarde a casa. Y menos mal, que tú no me amenazas como ella.

—Pues mira Francisco; para que hoy no llegues tarde, es mejor que suspendamos las explicaciones para el sábado que viene, a la misma hora y en este mismo sitio.

Teniendo en cuenta que la conversación me resultaba interesante, y por creer que el caso de Francisco es muy corriente entre los obreros, determiné yo también volver el sábado acompañado del que conmigo estaba, que a buen seguro, se vió aludido por algunas de las palabras del Antonio.

FAUSTI

## CUENTOS ESCOGIDOS

### El Regalo de Reyes

Hacia ya muchas horas que no nevaba. El cielo, que lucía la limpidez cristalina de las noches invernales de la montaña, iluminábase con la luz pálida del plenilunio. De la tierra ascendía otra luz más blanca, más viva, porque el manto de nieve que había cubierto gándaras y montes, picachos y barrancadas, devolvía con reverberaciones metálicas los rayos lunares.

En la inmensidad del silencio montés, riollo, el pueblecillo enhiesto sobre el aeste anfiteatro de la serranía palentina celebraba jocundamente la fiesta tradicional de la noche de Reyes.

Se reunían varias familias amigas en casa de una de ellas y pasar allí, entre pailillos, miel, frutas del país y vino añejo, una velada divertida, que el panderete sonajas y la voz argentina de las niñas llenaba de cadencias y travesura.

En la casa del pánico, modesta y lim-

pia, juntáronse varios vecinos, y entre ellos el matrimonio más rico del lugarejo: Tinuco y Cintuca, a quienes Dios no dió hijos, pero el diablo los llenó de bienes, según decían las gentes del país, hablando pestes de la avaricia y de las malas artes adquisitivas del matrimonio acaudalado.

Llegada la hora de cenar, fué cada vecino a su choza, entre las bromas reciprocas del esperado regalo de los Reyes Magos, tema que se prestaba para zaherirse unos a otros, con más o menos falta de caridad.

Cuando el señor cura quedó solo con su familia, una hermana viuda con nueve hijos que cabían juntos en un celemin, menudos, lindos, parteros y gordos con el pan de centeno y la leche de la vaca Pinta, que era toda la fortuna del sacerdote, ordenó éste que sirvieran la colación, un poco aumentada y lujosa por la festividad del día. Y empezando estaban el delicioso yantar, cuando unos fuertes

e inesperados golpes, que resonaron en el portón de la calle pusieron temor y sorpresa en todos. Abrieron y penetraron Tinuco y su esposa, llevando en los brazos un bulto informe, que lloraba ganso e irritado, como nene con hambre o dolores.

—¿Pero qué es eso?—preguntó el párroco.

—Pues ya ve usted—contestó, enojadísima, Cintuca:—una gracia de algún sinvergüenza. Cuando llegamos a casa nos hemos encontrado con un rorro metido en este cestillo y un papel que dice: «Criadle vosotros, que podéis y no tenéis hijos... Dios os lo pagará».

—Bueno—exclamó Tinuco,—y aquí nos tiene usted convertidos en Casa de Maternidad.

—Eso quisieran—rugió la esposa.—Allá sus padres, que son los que tienen la obligación.

—¿Pero no sospechan ustedes quienes pueden ser?—inquirió el sacerdote.

—Del pueblo no, desde luego. De fuera, vaya usted a saber. Se conoce que lo han traído de los contornos, y mientras estábamos de tertulia lo han metido en casa.

—¿Y qué van ustedes a hacer?—Dejárselo a usted aquí.

—¿A mí?—¡Claro! A usted que es el cura y que es caritativo y tiene la ayuda de Dios como ninguno.

—Pero Tinuco, lo que no tengo es pan que darle; somos once personas y ya sabéis lo que da de sí la paga de un pobre párroco rural.

—Pues ahí le dejamos, como nos le han dejado a nosotros. Si usted le quiere criar, le cria, y si no, con ponerle en medio la calle..., listo.

—¿Y no se os mueve el corazón, teniendo posibles...?—Si se tiran se queda uno sin ellos; se tienen porque se guardan. Más tendría usted si no mantuviese tanto sobrino.

La insolencia de Cintuca puso fuera de sí al pobre sacerdote.

—Yo le criaré, yo, con mis medios, como pueda, quitándonoslo todos de la boca... y que a ustedes no les condene su fortuna... Eso pido a Dios.

II

Ha pasado un año. En la cocina del cura festejan, como de costumbre, la noche de los Santos Reyes unos cuantos vecinos de Triollo y la numerosa familia del sacerdote, aumentada por el nene que de tan misteriosa manera llegó al pueblo montañés. La leche pura y nutritiva de la Pinta va sacando un chicazo robusto y reidor, que se deshace en caricias para los que le cogen. Es el hijo de todos; la muñeca de los pequeñuelos, el mimo de los mayores; un hijo más, tan querido como los otros para la madre de éstos, y a los ojos del cura, otro sobrino con iguales o mayores derechos cerca de él que aquellos cachorros que su hermana le trajo al mundo.

Poco a poco, a través de los meses, supose que una pobre muchacha del lugar, que andaba rodando por las grandes ciudades, llegó huyendo a Cervia y allí dio a luz a un niño. La vida nueva, mientras entregaba la suya dolorosa y turbulenta en manos del Señor. Aquella desgraciada, de quien nadie quería acordarse en Triollo, era hermana de Cintuca: ella fué quien, antes de morir, hizo que un hombre de confianza llevase su hijo a Casa de Tinuco, en la noche santificada de los Reyes Magos.

Durante el año habíanse éstos afirmado en su tesón de «no gastar los dineros, tan costosos de ganar, con hijos de perdidas» y hasta hicieron frecuentemente mofa de los apuros que pasaba el pobre cura para atender a los nuevos gastos en que se había metido con el rorro caído del cielo.

También este año hay pandero de sonajas y cantos de mozas. También hay dulces y vino añejo. El cura bendice a Dios, que le permite hacer obras de caridad. También están allí Tinuco y Cintuca.

De pronto, como hace un año justamente, suenan golpes en la portonera y penetra un señor desconocido que viste luto y trae la pena retratada en el semblante. Entre el asombro de todos, pregunta por el párroco de Triollo y pregunta por el nene que tiene recogido ha-

ce ya un año. Contempla el pequeñuelo, le besa con cariño y dice:

—Señor cura, traigo cerca de usted una misión sagrada que cumplir: las disposiciones testamentarias de un mureto. Un compañero mío, con quien he vivido en Cuba, me ordenó en sus últimos instantes, que viniese a España y que precisamente en la noche de Reyes, en esta noche, llegase a la casa caritativa del párroco de Triollo y le entregara el caudal que mi pobre amigo dejaba a su hijo, a esta criatura traída aquí el año anterior. El padre ha seguido paso a paso lo que iba ocurriendo al fruto desgraciado de sus amores; noticias continuas han ido haciéndole saber todo lo realizado por usted, señor cura, y lo hecho por otros. Y atento a ello, dispuso que diese a usted cinco mil duros de su capital, que en un cheque sobre el Banco de España extendido a su nombre tengo el gusto de entregarle en este momento, y que pusiera en sus manos para que lo administre hasta que el niño sea mayor de edad el caudal de su padre: veinte mil duros en fincas y valores. Y ahí tiene usted los documentos que justifican el cumplimiento del mandato que acepté.

—Pero, Señor—contestó el sacerdote, conmovido,—¿por qué me han de dar a mí dinero ninguno, si yo no hice más que cumplir un deber de caridad?—De eso no me dijo nada el difunto.

—Parece como si me comprara usted mis merecimientos con Dios.

—Usted no sabía nada de esto cuando hizo el bien, que Dios premiará.

—Y si es que tiene usted algún recelo—interrumpió Cintuca,—nosotros nos haremos cargo de todo, que al fin sobrino carnal mío es el nene, tan mono y tan desgraciado, y con alma y vida le cuidaremos nosotros.

—De eso sí que me dijo el moribundo—interrumpió el forastero:—«Antes que a sus tíos, dale el dinero a un hospital o a un asilo», me advirtió.

Y salióse dejando en manos del párroco una abultada cartera: el Regalo de Reyes, complemento del que hubieron de hacerle los Magos el año anterior.

JESÚS R. COLOMA

ELS REYS

Ala, atlots! Els Reys ja vénen; si a s'hostal no s'entretenen, ben prest a ciutat serán. Sus, atlots! correnos, alal duys sa taleca i s'escala que pes balcones emprarán.

Sóni es corn de s'alegría, moveu gran trompeteria per ses plassas i carrés. Bona veu i cama forta, que j'arriben a sa Porta ets séus missatges primés.

Els Reys son alts i bons móssos... ¿No los veys, oh ninets rossos, somiant demunt es coixi? ¡Quants d'uy cluch no marevella sa claró d'aquella estrella que los señala es camí!

Enceneu es rest qu'espera; corréu en llarga filera d'ant d'esperar i fum, y si ja no flamareu, d'auli voltes de bassetja dibuxant círcols de llum.

Si: els Reys encare vénen y s'esperansa mantenen de sa nit qu'arribaràn... Viatjés de sa fantasia, ay d'ets infants, ay des dia, en que ja no tornaràn!

Sa colcada es un rosari: desde es sufrít dromedari fins a n'es cavall ardent... Ausells de pintades plomes pujen, i fruytes i aromes i es tresòrs de l'Orient.

A n'ets uys no comparexen, més en sa nit repartexen es recorts qu'han aportat. Y aquells tres Reys invisibles pujen, amb barbes terribles, pes balcones de la Ciutat.

D'ets àngels de s'innocencia, son els Reys sa Providencia de juguets i torró. Més, no perdonen a Meco y quant es nin es rebeco llavonses... venga carbó.

Si: son els Reys qu se posc

ses trobaves amb que gosen es petitons pobres nins. Son es qui les han cercades d'unes regions encantades, de terres de molt endins...

Homo sèch o dòna blaya: no desfasses sa rondaya amb desilusions brutals. No tomes castells de cartes; ses criatures no stàn fartes d'aquests èrros celestials.

¡Quants n'hi ha de tots aquexos, quants n'hi ha de voltros matexos que fan lo que s'infantó! ¡Qui es aquell qui no somia y no dexa cada día sa sabata an es balcó!

Esperem als Reys qui vénen y s'esperansa mantenen de sa nit qu'arribaràn. Viatjés de sa fantasia, ay d'ets homos, hay des día en que ja no tornaràn!

¿Quina es s'ànima dejuna, qu'es poder o sa fortuna, s'enginy, sa gloria o s'amó, veure arribá ja no espera, des país de sa Quimera, des palaus de s'Illusió?

Clavell DE MÓRO

En el Ayuntamiento

Sesión del día 31 de Diciembre de 1929

A las 8'15 horas de la noche reúnese la Comisión municipal permanente bajo la presidencia del Alcalde D. Antonio Castañer y con asistencia de los tenientes Sres. don José Bauzá y D. Vicente Sastre, y el suplente D. José Morell.

Léese el acta de la sesión anterior, y queda aprobada.

El Sr. Presidente manifiesta con pesar que en Algaida ha fallecido el Rdo. D. Bernardo Oliver Deyá, Cura-Párroco de dicha villa, cuyo cargo venía ocupando con gran celo apostólico, y siendo apreciadísimo por todos sus feligreses, desde el año 1920. En su vista el Sr. Alcalde propone:

1.º Alzar la sesión en señal de duelo.  
2.º Asistir a los funerales que se celebrarán en esta parroquia el próximo jueves día 2 de Enero.

Y 3.º Reunirse a las 20'30 horas para discutir los asuntos puestos a la orden del día.

Y se levanta la sesión.

A las 20'45 horas, reúnese nuevamente la Comisión permanente. Acuérdase satisfacer:

A la Caja de Pensiones para la Vejez y de Ahorros: 90 ptas. por cuotas del Retiro Obrero Obligatorio que corresponden a este Municipio. A D. Andrés Arbona: 7 ptas. por gastos suplidos a cuenta de este Ayuntamiento.—A D. Carlos Coll Blanca: 50 pesetas por 25 ejemplares de la Revista "España Marítima".—A D. Amador Colom: 34'55 ptas. por material eléctrico y trabajos que ocasionó la instalación.—A D. Guillermo Mora Alcover: 9'50 ptas. por licor Convento suministrado a este Municipio durante el mes de Agosto.—Al Capataz de la Brigada municipal de obras. D. José Socias: 1.114'56 ptas. por jornales y materiales invertidos en diversas obras públicas realizadas por administración municipal.—Al Abogado D. José Socias Gradolí: 150 ptas. por un dictamen encargado por este Ayuntamiento acerca de la conveniencia de oponerse a una demanda presentada por don Juan Magraner.

Se da lectura a una instancia suscrita por D. Bartolomé Coll Arbona, propietario del derecho a perpetuar de la sepultura n.º 339 del Cementerio Católico, de la cual también era propietario su hermano difunto D. Miguel; manifestando haber extraviado el título de propiedad, por lo que solicita se le extienda un duplicado. La Comisión acuerda conceder el título que solicita.

La Permanente se entera de que el domingo día 22 quedaron desiertas las subastas de los almacenes del Puerto números 84, 86 y 88 y el Corral común y público, y acuerda celebrar nuevas subastas el domingo día 12 de Enero.

Se da cuenta de que durante los seis días siguientes a la celebración de las subastas que se adjudicaron el domingo día 22, no se ha presentado reclamación alguna en contra de ellas por lo que se acuerda adjudicarlas definitivamente de la siguiente manera:

Mesas de vender carne

Mesa n.º 1: A D. José Munar Arbona, por 630 ptas.  
Mesa n.º 2: A D.ª María Fiol Matas por 630 ptas.

Mesa n.º 3: A D. Rafael Aguiló Piña, por 630 ptas.

Mesa n.º 4: A D.ª Juana M.ª Pomar Forze, por 635 ptas.

Mesa n.º 5: A D. Jos. Valls Segura, por 635 ptas.

Mesa n.º 6: A D. Simón Batle Prats, por 600 ptas.

Mesa n.º 7: A D.ª Catalina Pomar Pomar, por 620 ptas.

Mesa n.º 8: A D. Jaime Aguiló Pomar, por 430 ptas.

Mesa n.º 9: A D.ª María Alzina Moll, por 440 ptas.

Secadero de pieles, cochera y rediles de ganado

A D. José Valls Segura por 251 ptas.

Residuos y estiércoles que se recogen de las casas particulares, más los estiércoles que producen las caballerías municipales

A D. Sebastián Colom Gamundi, por 605 ptas.

También se entera la Comisión de que durante el tiempo pertinente, no se ha presentado reclamación alguna a la adjudicación de la subasta de los derechos sobre la ocupación de la vía pública comprendida la Pescadería, concedida a D. Pedro Ripoll por la suma de 11.003 ptas. y en su vista la Comisión acuerda adjudicarla definitivamente al citado señor.

Se acuerda ingresar en Caja la suma de 191 ptas. importe del papel de multas vendido durante el presente año.

También se acuerda ingresar la cantidad de 19.211'90 ptas. a que asciende lo recau-

dado por el concepto de arbitrios municipales por la Administración recaudadora.

Se acuerda aceptar el aumento de un 10 por ciento sobre las cuotas que tiene suscritas este Ayuntamiento a la Mutualidad de Accidentes del Trabajo de Mallorca.

Enterada la Comisión de que el Rdo. don Miguel Rosselló eleva una instancia al Ministro de Justicia y Culto en súplica de un donativo para reparar los desperfectos habidos en la iglesia de la Huerta, a consecuencia del ciclón acaecido ultimamente, se acuerda apoyarla.

Igualmente se acuerda podar ligeramente los almendros existentes en terrenos no urbanizados del ensanche del Cementerio Católico.

Enterada la permanente de que el puesto de vender carne situado entre las mesas 7 y 8 no ha sido subastado, se acuerda la formación de pliegos para verificar dicha subasta, debiendo ser como tipo la cantidad de 237'35 ptas.

Se dispone reparar el camino de Sa Teulera en la parte comprendida entre la Teulera y Ca'n Custiá.

Se toma el acuerdo de que, a partir del día 1 de Enero próximo, se satisfagan los jornales a D.ª Malalena Arrom Nicolau, que cuida de la limpieza del Matadero municipal, a razón de ptas.

Y no habiendo más asuntos a tratar se levanta la sesión a las 9 horas.

Las Fiestas de la Reconquista

Como presumíamos, constituyó un éxito el desfile que ante la estatua del Conquistador se llevó a cabo el domingo último en Palma.

De Sóller asistió numerosísimo público; los convoyes ordinarios y el extraordinario que estableció el Ferrocarril de Sóller marcharon abarrotados de público.

Concurrieron para figurar en el desfile la mayoría de Concejales presididos por su Alcalde D. Antonio Castañer. Una representación del Clero, integrada por el Rdo. Cura Párroco D. Rafael Sitjar y el Vicario Dr. don José Pastor. El Comandante de Marina don Carlos Coll Blanca. El Director de la Escuela Graduada D. Cristóbal Barceló. La banda de música «Lira Sollerense» dirigida por su profesor D. Miguel Oliver. Niños representando las «Valentes Dones», Capitán Angelats, Sargento Soler y Virrey de Mallorca. Y un nutrido grupo de hombres vestidos de payeses que debían dar escolta a los personajes históricos.

\*\*\*

En Palma, la animación que reinaba era inusitada.

A las ocho de la mañana en trenes, autos y otras clases de vehículos empezó a llegar gente a Palma, entre ella, muchas mujeres lindísimas. De ellas, bastantes iban tocadas con el clásico «rebocillo» y lindísimamente ataviadas a la antigua usanza de sus respectivos pueblos. Con dicho motivo se produjo una nota en extremo simpática y favorablemente comentada.

A las nueve, la animación fué en aumento presentando las calles el aspecto de los días de mayor solemnidad.

El número de forenses que iban llegando era muy crecido, animándose grandemente, con dicho motivo, cafés, fondas, hoteles y establecimientos comerciales. Las Bandas de Música al entrar en la ciudad lo hacían tocando bonitas composiciones, resaltando, de este modo, el cuadro de animación, alegría y color que por momentos se producía.

A las diez, salían comisiones del Ayuntamiento en dirección al Coliseo Balear, en cuyos alrededores había de formarse la comitiva para el gran desfile de Ayuntamientos de Mallorca.

A dicha hora eran también numerosos los elementos que llegaban al referido lugar, procedentes de los pueblos. Cada núcleo era aplaudido por el público, que, a la referida hora, invadía por completo la gran Avenida y vastos terrenos del Gran Coliseo Balear.

Los agasajados agradecían con sonrisa y apretones de mano el cariñoso saludo a los de Palma.

En todo el largo de la calle de Luis Salvador, de techo en techo, había fijadas unas banderas españolas, con el nombre de cada pueblo que había de concurrir al desfile y alrededor de la cual se agrupaban los respectivos elementos a medida que llegaban.

Poco después de las once de la mañana se ponía en marcha la Comitiva, definitivamente formada, la cual a continuación se determinó.

Cada sección llevaba al frente de la misma una bandera española indicando el pueblo o ciudad a que pertenecía.

Las calles del ensanche por donde había de

pasar dicho corteje hallaban atestadas de gente.

Iba a la cabeza la guardia municipal montada y seguían elementos y representaciones de los pueblos de:

Alaró.—Con surroza alegórica «ses coidores» representao a éstas, ocho bellísimas jóvenes. A continuación una representación de su Ayuntamiento n el Alcalde, D. Cristóbal Bordoy a la cabeza representaba la carroza un peñascal con ulivo entre sus piedras.

Andraitx.—Conna bonita carroza, y arios grupos de niños tramente vestidos de pescadores locales y cadores esponjeros de Batamanó. Un magico pendón, y nutrida representación integda por unas 40 personas de aquel Ayuntamiento, con su Alcalde don Jaime Torrella a la cabeza.

Banyalbufar.—n una comisión integrada por unas 30 perses entre ellas elementos de su Ayuntamiento reside dicha comisión el Alcalde, don Anto Albertí.

Artá.—Con seclásicos «cavallets» y nutrida representaci de aquel Ayuntamiento. Presidia el Alcalddon Antonio Amorós.

Biniisalem.—Cona carroza simbólica eun tai de vermedoreconstituídas por bellas señoritas. Y, una resentación del Ayuntamiento integrad por 20 señores. El Alcalde presidia la comis. «Les vermadoras» durante el trayecto; taban tonadillas propias de las operacione vendimia.

Bujer.—Su Alde D. Antonio Sard presidiendo una comiá de 25 personas.

Buñola.—Cona comisión de 25 personas también, y scalde al frente.

Calviá.—Su Alde don Antonio Ferrer, presidiendo un rido grupo de aquel Ayuntamiento. Aport, también, su magnífica Banda de Música.

Campanet.—Cuna comparsa de bellas muchachas vistió el traje típico de dicha villa, adornadas n valiosos alhajas. Además una comiside unas 25 personas con el Alcalde de aq Ayuntamiento a la cabeza.

Campos.—Un nutrida representación de su Ayuntamiento n su Alcalde a la cabeza.

Capdepera.—n representación de su Ayuntamiento ampesinos con el traje típico de la localid.

Consell.—U representación de su Ayuntamiento y las parejas de «chirimies». Preside el nús su Alcalde.

Costitx.—Resentación compuesta por 25 individuos deuyuntamiento.

Escorca.—(su bandera parroquial y una representación compuesta por unas 25 personas. Al frenti Alcalde don Antonio Suau.

Esporlas.—n un magnífico grupo: En primer lugar rmosa carroza representando a la «Espor Industrial», ocupada por ocho bellas señori simbolizando los diferentes ramos de la actividad y de trabajo. Banda munil, Cabezudos y el Ayuntamiento en p, presidido por su Alcalde Fué, el gr de referencia grandemente aplaudido.

Estallenchs.—on una comisión de 12 personas de aq Ayuntamiento y unas parejas de «chirimie» caprichosamente ataviadas.

Felanitx.—n una nutrida representación del pueblo, sidido por su Alcalde, seño

Rigo. Dichos «caballet» que gozan de gran renombre en la isla actuaron de trecho a trecho haciendo las delicias del público.

Inca.—Nutrida representación de elementos de dicho pueblo, presidida por su Alcalde don Miguel Mir. Además la notable masa coral «L'Harpa» que también cantó diversas composiciones durante el trayecto. Venía con la representación del Ayuntamiento.

Llucmajor.—Con su banda de música. El Ayuntamiento con su Alcalde señor Maró, varias parejas de chirimías y de tamboreros y los maceros.

Manacor.—Representación de su Ayuntamiento con su Alcalde don Juan Servera a la cabeza. Sus típicos «cavallets» e «indios».

Mancor del Valle.—Una comparsa de bellas jóvenes simulando «una tanda de cidores», montadas sobre borricos. Dicha comparsa al hallarse frente a la estatua del Rey don Jaime depositó sobre ella sendos ramos de hermosísimas flores, con cintas impresas alusivas al acto. Los «cavallets» e «indios» bailaron aplaudiendo los espectadores el conjunto.

Maria de la Salud.—Marratxí.—Con nutridas comisiones de sus respectivos ayuntamientos. Además con varias parejas de chirimías y tamboreros.

Montuiri.—Con su banda de Música, «cavallets y dimonis». Unos y otros chirimieros producen sus danzas frente a la estatua de Jaime I. Unas 15 personas, representación de su Ayuntamiento.

Muro.—Banda de Música y representación popular y del Ayuntamiento.

Petra.—Nutrida comisión popular y del Ayuntamiento, presidida por el Alcalde don Carlos Horrach.

Pollensa.—Con su Bandera, y un grupo constituido por bellísimas señoritas simbolizando «La Oferta». También bailaron frente a la estatua del Conquistador siendo, dicho grupo muy aplaudido. Trajo, también, Pollensa un grupo que constituía su Ayuntamiento antiguo representado por niños vestidos con arreglo a las costumbres de entonces.

Vino, además, la Banda de Música y una nutrida representación de aquel Ayuntamiento.

Porreras.—Nutridísima representación de su Ayuntamiento presidida por su Alcalde.

La Puebla.—Contribuyó al desfile con 6 hermosas muchachas ataviadas con riqueza y con arreglo a las costumbres de dicho pueblo. Varias parejas de chirimías y tamboriles.

Nutrida comisión integrada por unas 30 personas, representaciones del Ayuntamiento y del pueblo, con su alcalde señor Crespi a la cabeza.

Puiguiñent.—Con una carroza patriótica y representación de su Ayuntamiento y pueblo.

Sancellas.—Con una bella representación de sus mujeres ataviadas con traje típico. Una representación de su Ayuntamiento.

San Lorenzo de Descardazar.—Con representaciones de su Ayuntamiento y pueblo y varias parejas de «cavallets y dimonis». Bailaron, estos últimos, frente a la estatua del Conquistador, aplaudiéndolos el público.

Santa Eugeni.—Con su bella representación de sus mujeres y representaciones del Ayuntamiento y pueblo.

Santa Margarita.—Con su Banda de Música vestida con traje típico y doce bellas «filadores». Un grupo simbolizando la conversión de la Beata. Representación Municipal y popular integrada por unas treinta personas y «Cavallets y dimonis».

Santa Maria.—Con su pendón Banda de Música, Banda de laudes, guitarras y bandurrias, Bandera del gremio de «yells barretaires», una pareja de chirimías y representación de su Ayuntamiento integrada por unas 20 personas.

Santa Maria del Camí—Santany y las Salinas.—Con nutridas comisiones municipales. Frente a la comisión de Santany figuraba su Alcalde D. Lorenzo Bonet Clar.

Sineu.—Con una representación de su Ayuntamiento presidida por el Alcalde, don José Rami; y la notable masa coral «Sineu Club», que deleitó al público con varias composiciones que ha interpretado. Frente a la estatua D. Jaime ha cantado la «Balanguera» siendo muy aplaudida.

Consta dicha masa coral de, 52 señoritas y 55 caballeros; total 107 personas.

El director de la misma el competente músico D. Jaime Alberti, y presidente el secretario del Ayuntamiento de Sineu D. Juan Ferragut.

Söller.—Un landó ocupado por niños que simbolizaban a las «Valentes Dones», Capitán Angelats, Sargento Soler y Virrey de Mallorca, escoltados por un grupo de payeses. Representación del Ayuntamiento, presidido por su Alcalde D. Antonio Castañer; representación del Clero, integrada por el Reverendo Párroco D. Rafael Sitjar y el Dr. don José Pastor, Vicario; Autoridades locales y banda de música «Lira Sollerense».

Valldeusa.—Una comisión municipal y popular integrada por 25 personas, con su alcalde accidental, D. Francisco Pascual al frente.

Palma.—Este grupo cerraba el cortejo y estaba constituido como sigue:

Tambores del Ayuntamiento, bomberos, guardia rural, gigantes y cabzudos, una carroza denominada «Bajel del Rey D. Jaime» y otra bellísima y artística carroza simbolizando la entrega de las llaves de la ciudad. Ministriles y representación del Ayuntamiento constituida por su Alcalde Excmo. Sr. D. Juan Aguiló Valentí, tenientes de Alcalde y Concejales. Cerraban la Comitiva los «trescaadors» del Patronato Obrero con su banda de cornetas y tambores, y la Banda del Regimiento de Infantería.

En dicha forma recorrió la comitiva la calle del Archiduque Luis Salvador y trayecto que comprende las Estaciones de Söller y Palma, llegando a la cabeza, frente a la estatua de don Jaime el Conquistador a las once y media de mañana. Allí se unió a ella la representación del Ayuntamiento de Palma integrada en la forma que queda dicho más arriba, emprendiéndose el camino hacia el interior de la ciudad.

Cada uno de los grupos y Bandas que formaban en la manifestación, ejecutaron algunos de sus respectivos números al hallarse ante a la comisión municipal, que, como hemos dicho, estaba frente al monumento del Rey D. Jaime. Fueron muy aplaudidos.

Durante lo que resta del día no viene al caso decir que la animación que reinó en Palma, fué enorme. Y decimos enorme teniendo bien en cuenta la significación del calificativo que usamos: las calles eran un hormiguero de gente... Y los fondistas hicieron su agosto.

Sentimos que la falta de espacio nos impida detallar debidamente los festejos que durante los días siguientes 30 y 31 tuvieron lugar en la misma Capital; sólo, y para dejar bien cumplida esta crónica, lo haremos sucintamente:

Terminado el desfile, el Ayuntamiento de la Capital obsequió con un banquete a los Alcaldes de los pueblos. Tuvo lugar en el «Mediterráneo Hotel», y asistieron un centenar de invitados.

El día 30, inauguróse en terrenos de «Son San Juan» sitios en las inmediaciones del kilómetro 7 de la carretera de Palma a Lluchmajor, un monumento al aviador Salvador Hedilla que fué el primero que en aeroplano atravesó los mares y vino a Mallorca.

Después celebróse la fiesta del árbol y por la tarde, en el Teatro Bolear, tuvo lugar un festival infantil.

También tuvo efecto por la tarde el procesional traslado del Santo Cristo del Milagro a la Catedral, acto que revistió sumo esplendor y solemnidad.

Por la noche, en el Ayuntamiento hubo velada literaria, asistiendo selecta concurrencia.

El día 31, por la mañana, hubo fiesta religiosa en la Catedral y fiesta cívica en la Plaza de Cort.

Después organizóse una imponente manifestación cívico-religiosa que desfiló ante la estatua del Conquistador, trasladando luego la imagen del Santo Cristo de la Conquista a Santa Eulalia, y continuando la manifestación hasta la Catedral, donde se disolvió.

Resumiendo diremos que los actos celebrados fueron un digno epílogo de las diferentes y brillantes fiestas celebradas este año en conmemoración del VII Centenario de la Conquista, por cuyo motivo enviamos nuestra enhorabuena a los organizadores de dichos actos y a cuantos tomaron parte en ellos.

### Matrimonio joven

de 28 años, hablando el francés correctamente, y habitando en Francia, se ofrece para empleado o tomar en gerencia un comercio, de preferencia Bar o Café. Informarán en esta administración.

# VALCANERAS Y COLOM

## Sucesores de JUAN VALCANERAS

Especialidad en Naranjas, Mandarinas y Limones.

= COMISIONISTAS EXPORTADORES DE FRUTAS =

Teléfono núm. 141.  
Telégramas: CREMAT = Alcira.



**ALCIRA**  
(VALENCIA.-ESPAÑA)

## CRONICA DEPORTIVA

### Campeonato de 2.ª categoría EN PALMA

**El Söller vence al España por 2 goals a 1, después de un partido reñidísimo y emocionante**

Estábamos en la penúltima jornada del campeonato y el Söller aún no tenía ningún punto en la casilla clasificadora, mientras que sus compañeros de grupo el *Hispania* de Alaró y el *C. D. España* tenían ya cuatro puntos a su favor.

Al Söller le quedaban dos partidos por jugar, uno en Palma con el *España*, ensucumando y el otro en esta ciudad (mañana) con el *Hispania* de Alaró, y en estos partidos se jugaba su última carta especialmente en el que jugó el domingo, pues celebrándose el match en campo contrario le había de resultar más difícil salir triunfante, si no salía al campo dispuesto a vencer y a jugar con todo su interés para conseguirlo.

Los jugadores del Söller se dieron perfecta cuenta de ello y fueron a Palma animadísimo en conseguir la victoria sobre el equipo que en la primera vuelta supo vencerlos en su campo d'en Mayol; no se les ocultaba que el partido era difícil y que el *España* en su campo no sería enemigo fácil pero no desesperaban de vencerle; la moral del equipo era muy elevada con la inclusión de Galmés I en el puesto de guardameta, pues su actuación el domingo anterior ante el *Mediterráneo* había llevado otra vez la moral en las filas sollerenses.

En el campo del *España*, a la hora de empezar el match, hay una concurrencia numerosa presentando la tribuna de preferencia brillante aspecto. Entre el público vemos bastantes sollerenses.

Al saltar al campo los equipos, son recibidos con aplausos, lo propio que el arbitro colegiado Sr. Bonet, al que secundan en las líneas sus compañeros Sres. Fonty Quintana.

Escoge campo el *España* a favor del sol, efectuando el saque el Söller, que incurre en falt.

Se tira el fault contra el Söller sin consecuencias avanzando estos por el ala izquierda centrando Arcas y despejando Bover.

El juego es muy igualado llevándose a fuerte tren y en el Söller se lleva el juego con preferencia por el lado de Arcas que está jugando un excelente partido.

Hay una colada peligrosa del ala derecha españolista que desborda a los defensores del Söller; Galmés hace una salida arriesgadísima mandando el balón a corner.

Arcas continúa prodigándonos buenas jugadas y en una de ellas se cuele Rosselló pero Valls le arrebató el balón cuando el tanto parecía seguro.

Poco después se produce el primer tanto del Söller proveniente de una escapada de Arcas que corre muy bien la línea burlando la entrada de Bover; se interna ligeramente pasando el balón a Suau que chuta rápido mandando el esférico a las mallas del marco españolista. El tanto ha sido muy vistoso y es aplaudido.

El *España* ataca encoraginado incurriendo Galmés II en falt, cerca del area del Söller; se tira el castigo y su hermano bloca el balón con seguridad, despejando el peligro.

Se llega al descanso con 1 a 0 a favor del Söller.

Reanudado el partido, hay unos minutos de juego nivelado, interviniendo los porteros con acierto, ante el acoso de los delanteros. Cortés hace un pase a Serra, éste centra y Arcas, que se ha internado, recoge el balón cruzando un tiro espléndido que bate por segunda vez al meta españolista. El tanto causa gran júbilo entre los jugadores sollerenses.

El *España* parece desconcertado ante este nuevo goal y se vé dominado por los sollerenses que acosan su marco con mucha codicia, estando a punto de marcar nuevamen-

te, pero al intentar hacerlo Suau, le rebota el balón y Valls logra despejar el peligro.

Cortés lanza un chut espléndido al ángulo que Valls detiene con dificultad, y después un centro precioso de Arcas se malogra por pitarse un off-side a Serra.

Reacciona el *España* atacando con entusiasmo, y el ala derecha se muestra muy peligrosa para el marco de Galmés, pero éste interviene en varias ocasiones con mucha decisión alejando el peligro.

Los sollerenses se desconciertan un poco ante el acoso de los españolistas que juegan a todo gas. Hay un corner contra el Söller que remata Grimald al mismo ángulo, bloqueando muy bien Galmés I.

Contraataca el Söller chutando Mateu con fuerza y al ángulo, deteniendo Valls, que despeja.

Nuevo avance del *España*, pitándose fault contra el Söller; tira el castigo Bover y Galmés de un gran salto bloca el balón.

Otro avance de los españolistas por el ala izquierda con chut de Sastre. Fiol falla el despeje y el balón besa las mallas de la puerta sollerense. Galmés, completamente tapado, no ha podido hacer nada para evitar el tanto.

Ataca encoraginado el Söller y Suau lanza un gran chut a la media vuelta, que roza el poste, tirándose Valls por si acaso.

Y sin nuevas variaciones en el marcador, termina el match con la victoria de los sollerenses por 2 goals a 1.

El triunfo del Söller ha sido merecido, pues en conjunto jugó mejor que el *España*. No hicieron los sollerenses uno de sus mejores partidos, pues algunos de sus jugadores estuvieron a un nivel inferior al acostumbrado, pero actuaron siempre con entusiasmo y con el firme deseo de vencer.

Debemos citar a Arcas, Galmés I, Suau y Mateu como los más destacados del equipo sollerense.

Del *España*, Bover, Valls, Colomar y Sintés fueron los mejores.

El partido fué jugado con suma corrección por ambas partes, y queremos consignarlo, pues el *España* nos dejó con ello sorprendidos porque recordábamos su último partido jugado en Söller que no se distinguió precisamente como modelo de corrección. En Palma estuvieron muy correctos en todo momento.

El Sr. Bonet arbitró excelentemente y supo llevar el partido por los cauces de la seriedad. Su arbitraje fué en todo momento imparcial.

El Söller alineó el siguiente equipo: Galmés I —Socias, Fiol—Cortés, Mateu, Rullán—Serra, Galmés II, Rosselló, Suau, Arcas.

El resultado del partido fué recibido en Söller con gran satisfacción, pues el triunfo del equipo local es más meritorio teniendo en cuenta que fué obtenido fuera de casa. Con este resultado se rehabilita el Söller de sus anteriores derrotas, y en especial del lamentable 9 a 0 de Alaró, resultado que esperamos sabrán borrar completamente el próximo domingo en su partido con los alaronenses, que juegan en el «Camp d'En Mayol».

### Otro partido

El domingo, día 22, se jugó en el campo del Söller un partido amistoso entre los equipos de los Clubs *Mediterráneo* de Palma y el Söller.

El once sollerense presentóse handicapado, faltando varios titulares en sus filas.

En nuestro último número dejamos de publicar la reseña de este partido, por exceso de original, limitándonos hoy a dar solo su resultado con el fin de dar salida a la reseña del partido de campeonato jugado el domingo en Palma.

El match entre el *Mediterráneo* y Söller

fué muy entretenido y reñido, terminando con empate a 1 goal, conseguidos ambos en la primera parte, el del *Mediterráneo* por mediación de su interior izquierda y el del Söller de penalty que Mateu convirtió en goal.

### El encuentro de mañana

«Hispania» de Alaró y «Söller» de campeonato

Los eternos rivales, el «Hispania» de Alaró y el «Söller» mañana se verán frente a frente en el Camp d'En Mayol, para jugar su último partido de campeonato correspondiente a la segunda vuelta.

El «Hispania» tiene actualmente 4 puntos y el «Söller» 2, pero de vencer mañana, los sollerenses estarían empatados a puntos con el «Hispania», aun cuando estos por el goal «average» tienen asegurado su puesto de campeones de grupo.

Todavía está fresco el 9 a 0 que el «Söller» encajó en su último partido jugado en Alaró; tienen los sollerenses una excelente oportunidad en su match de mañana, de desquitarse de dicha derrota, venciendo a sus adversarios. Si el «Söller» sale al campo dispuesto a jugar con entusiasmo y pone el máximo interés en el partido, creemos puede vencer, pues tendrá a su favor la ventaja no despreciable, del campo; pero no deben salir confiados, pues los partidos con el equipo de Alaró, nunca han sido fáciles para los locales, y menos mañana en que los visitantes tendrán asegurado el primer puesto, aunque sean vencidos, lo que les permitirá poder jugar tranquilos y con serenidad, cosas ambas que deben tener en cuenta los equipiers locales.

Una victoria del «Söller» le rehabilitaría de la derrota sufrida en la primera vuelta. No dudamos que este equipo pondrá gran interés en lograrla, pues de conseguirlo habría terminado el campeonato con la misma puntuación que sus adversarios y dejaría, por lo tanto, bien sentado el pabellón de su club.

Todos los partidos entre alaronenses y sollerenses logran despertar en Söller el máximo interés y mucho más el de mañana por ser de campeonato, lo cual es promesa de ser un partido interesantísimo y emocionante, tal vez el mejor de la temporada.

El partido será arbitrado por un refére del Colegio de Arbitros de Baleares.

El «Söller» anuncia el siguiente equipo: Galmés.—Socias, Fiol.—Cortés, Mateu, Rullán.—Serra, Castro, Rosselló, Suau y Arcas; y como suplentes Galmés II, Mas y Mateu II.

El partido dará comienzo puntualmente a las 2 y media de la tarde.

### Antolin Arnau al «Español» de Barcelona

El medio centro del Söller Antolin Arnau se encuentra en Barcelona junto con otros jugadores mahoneses para ser probados por el R. C. D. *Español* campeón de España para en caso que su juego guste a los directivos del Club Real, ingresar en sus filas.

En «El Mundo Deportivo» del lunes de esta semana aparece una fotografía con dichos jugadores tomada el domingo por la mañana, en el campo del *Español*, momentos antes de dar comienzo al partido en el cual debían ser probados, los cuales según noticias, causaron en su primera prueba una impresión bastante satisfactoria.

Arnau, que durante tres años defendió los colores del Söller, siendo uno de sus más firmes puntales y cuyo juego tanto gustaba a los aficionados sollerenses, deseáramos pudiera abrirse paro entre los jugadores de fama y que lograra su ingreso en el *Español*, pues de su juego puede sacar buen provecho el club real. Arnau es un buen jugador y en manos de un entrenador como Greenwell, puede llegar a ser algo; si triunfara sería una satisfacción para los sollerenses pues Antolin, futbolísticamente, se formó en esta ciudad.

# RABASA -- ELIAS

## EXPORTACION DE NARANJAS Y MANDARINAS

# ALCIRA

Telegramas RABELIAS -- Telefono núm. 35

NECROLÓGICA

D. Bernardo Oliver Deyá Párroco de Algaida

El sábado por la noche, repentinamente, falleció en Algaida, nuestro caro amigo el Rdo. D. Bernardo Oliver Deyá, hijo de Söller y cura-párroco de la mencionada villa.

La triste noticia, al divulgarse en ésta, produjo general estupor. Contaba numerosas amistades en Söller, donde tan estimado y amado era; así es que puede decirse que toda nuestra ciudad se conmovió y sinceramente se asoció al dolor que hoy embarga a su distinguida familia, y singularmente a su anciana madre.

Si algún lenitivo causa, a los que pasan por el trance de llorar la muerte de un ser querido, el ver como el público comparte su dolor; sin duda que los deudos del llorado Párroco de Algaida guardarán en medio de su desconsuelo, el grato recuerdo de haber visto asociados a su pena a los pueblos de Algaida y de Söller, sin distinción de clases ni jerarquías.

Todo Algaida, con sus autoridades, lloró al abnegado y celoso pastor, que desde el año 1921 regentaba aquella parroquia con general aplauso, y le lloró doblemente por no haber tenido su muerte el consuelo de la despedida.

El lunes fué traído su cadáver a Söller. Le acompañaban significados elementos de Algaida y Palma. Los pendedos y estandartes que un día le recibían; festivos a su entrada como párroco de dicha villa, con un crespon negro, símbolo del luto de todo un pueblo, le acompañaron, junto a la cruz parroquial de Söller, a su última morada. Y fué una nota de dolor, de cariño y aprecio a la vez, que tuvo la virtud de conmovir a nuestra ciudad, hondamente impresionada por el fallecimiento del Rdo. Sr. Oliver, quien durante tantos años fué coadjutor ejemplar de esta parroquia.

El jueves se celebraron en ésta solemnes funerales en sufragio de su alma. El desfile duró cerca de media hora, prueba evidente de las hondas y sinceras simpatías de que gozaba el celoso rector, quien en vida tanto se distinguió por sus estimables prendas, por su trato exquisito, por su prestigio y virtudes.

El funeral que el lunes se celebró en Algaida por el que fué digno párroco de dicha villa, fué un acto verdaderamente conmovedor. Un pueblo que llora la pérdida de su Pastor produce siempre una impresión honda. A dichas exequias asistió el clero de los pueblos circunvecinos y una Comisión de la Comunidad de San Jaime, de Palma. A 33 ascendió el número de sacerdotes asistentes, que, en testimonio de aprecio y estima, quisieron rendir el póstumo tributo de amistad al ejemplar compañero que una muerte prematura robaba a su cariño.

Ayer, viernes, se celebró otro solemne funeral, costeado por el Magro. Ayuntamiento de aquella villa, que no desmereció en solemnidad al celebrado el lunes.

Como pertenecía a la Hermandad Parroquial, hoy, la Rda. Comunidad de Söller rezará unos Maitines de difuntos en sufragio de su alma; y cada sacerdote, oportunamente, le aplicará dos misas, según prescribe el Estatuto de la misma.

Queríamos dedicar un extenso artículo necrológico, a la memoria del carísimo amigo y compañero; pero el poco espacio de que disponemos nos obliga a ser breves, muy apesadumbrados, en esta nota.

Damos a continuación algunos datos biográficos del llorado amigo.

Hechos con notable aprovechamiento sus estudios eclesiásticos en el Seminario de Mallorca, en Octubre de 1898, cuando no era más que diácono, fué adscrito a la Parroquia de Söller y honrado con el cargo de primicerio por su preciosa voz. El 28 de Diciembre del mismo año, cantó su primera misa. Quién le había de decir que al cumplirse el 31 aniversario de tan fausto suceso, había de celebrar su postrera misa! Como si lo presintiera, según nos decía su angustiada madre, quiso revestirse con los ornamentos sagrados más ricos y que fuese iluminada profusamente la capilla, donde celebró la misa, que tan feliz

día le recordaba y que había de ser la última...

Al año siguiente fué nombrado capillero de Ntra. Sra. del Rosario, de la cual era devotísimo, cargo que desempeñó con notable celo.

En 6 de Junio de 1902 fué elegido vicario de esta parroquia, por defunción del Reverendo D. Jaime Sastre; a fines de Abril de 1915 fué distinguido con el cargo de Cura-Económico de la parroquia de S. Jaime, de Palma, por haber sido promovido a la dignidad de Canónigo el M. I. D. Antonio Deyá, hijo de Söller, Párroco de la mencionada parroquia, hasta aquella fecha.

En 1920 tomó parte en el concurso a curatos, convocada por el Ilmo. Obispo Domech, quien en Febrero del siguiente año le daba la colación canónica del curato de Algaida, del cual se posesionó solemnemente el domingo, día 27, del mismo mes. Su entrada oficial en dicha villa resultó verdaderamente emocionante; la recepción que le tributó el pueblo en tan solemne día, corre parejas y sólo puede compararse con la imponente despedida que tributó a sus despojos, el pasado lunes.

Como una flor, de efímera es la vida. Dios la da y la quita a su talante. ¡Cuán vanos son los cálculos humanos! Adoremus los designios de Dios, que tan sin aviso va segando, cual si fuesen espigas, vidas que tan caros nos son, como para prevenirnos de que estamos en vela, de que este mundo no es nuestra Patria, de que la segur está echada a la raíz de nuestra vida, endeble y efímera como una flor...

Solo una vida ejemplar, colmada de méritos y virtudes, cuenta en la presencia de Dios. Treinta y un años de vida consagrada a la santificación propia y a la salvación de las almas, redimen con ventaja los polvos que inevitablemente se pegan por los caminos de la vida, sacerdotal y de la cura de almas; y Dios justo y misericordioso, Padre de bondad, no habrá querido dejar sin recompensa tantos años empleados en su servicio, quizás erizados de espinas y sinsabores, de ingratitude y deslealtades, que suelen acompañar con frecuencia al párroco y al sacerdote en el duro ejercicio de su ministerio pastoral.

Fuó trabajador incansable y obrero diligente de la viña del Señor... Ya había fallecido, cuando su dispendioso que ya no oyó, se disparaba las cuatro y media, hora en que debía levantarse, para dedicarse a sus faenas pastorales...

Señor! Señor! Acoged en la morada de los justos el alma de vuestro siervo Bernardol. El os consagró su talento y virtud; renunció a las alegrías del hogar; a su posición; al deseo natural de vivir al calor de los afectos familiares en el suelo bendito que nos vio nacer. Sólo por Vos, Señor! En retorno, oh Dios de bondad, concededle el cielo al amigo carísimo, que se ha ido sin tener tiempo de dar el adiós de despedida ni siquiera a su amantísima cuanto atribulada madre...

Merece bien de toda la ciudad el hermoso gesto del Magro. Ayuntamiento, al tomar el acuerdo de levantar la sesión en señal de duelo y de asistir a los funerales celebrados en esta parroquia por su eterno descanso.

Reciba su atribulada familia la expresión de nuestro sentido pésame. También nosotros los Sacerdotes estamos de luto por la pérdida del caro amigo y compañero.

Consuelo ha de sernos el recordar sus merecimientos y sus ejemplos de virtud, que, podemos piadosamente creerlo, Dios misericordioso habrá premiado con el galardón del cielo.

J. PONS Pbro

hallando manera de pasar el tiempo honesta y útilmente entretenidos, puedan mantenerse así alejados de los peligros y preservados del mal. Y mediatamente ayudarles al cumplimiento de los deberes religiosos, así como a su más completa formación religiosa y moral.

Los medios de que para lo primero se ha de valer son los juegos, recreos, veladas, conferencias amenas a la par que instructivas, cantos, etc. Y para lo segundo de instrucciones, pláticas, catecismo, la asistencia a Misa y otros ejercicios piadosos, etc.

Como bases de su funcionamiento dispone de un triple elemento: 1) los niños, desde sus siete años, sin exclusión ni distinción de clases, cuya asistencia se urge mediante carnet nominal, que han de exhibir cada vez, cuya puntuación, mayor o menor, marcará su derecho para la repartición de premios y recompensas.

2) El personal directivo, que radica en la Comunidad de Padres de los Sagrados Corazones, los cuales han de cuidar por sí y por los seglares que interesen su cooperación, de todos los trabajos mencionados, así como de la vigilancia y custodia de los niños, durante los actos que se prescriben en el Oratorio.

Los Socios Protectores, que constituyen un Patronato.

Por hoy queda ya completamente organizado el Patronato de señoras, elegidas entre las de las Conferencias de San Vicente de Paul y señoritas del Roperio de Santa Victoria.

Consta de una Junta compuesta de las siguientes señoras, a las cuales incumbe el deber de asociarse otras compañeras de acción, cuyas obligaciones son la oración por el Oratorio, la propaganda y la limosna:

De las Conferencias de S. Vicente de Paul

- D.ª Magdalena Morell Coll.
" Paula Casanovas Borrás.
" María Mayol Castañer.
" María Orell Alcover.
" Rosa Vicens Magraner.

Del Roperio de Santa Victoria

- Srta. Rosa Mayol Arbona.
" Magdalena Estades Castañer.
" Margarita Ferrá Oliver.
" Catalina Ferrer Ripoll.
" Antonia Mayol Enseñat.

Con mucha complacencia hemos sabido que ya el día de su inauguración se repartieron más de ochenta carnets a niños que solicitaron su inscripción en el Oratorio.

Al mismo tiempo pues que felicitamos de corazón a cuantas personas hubieren intervenido en la realización de esta magna obra, no podemos menos de votar al Cielo que quiera bendecirla muy largamente, haciendo que resulte moralmente muy beneficiosa a la niñez de nuestra Ciudad la acción del Oratorio Festivo que se acaba de instalar.

Las Cuarenta Horas del Santísimo

Nombre de Jesús

El pasado lunes, en la parroquia, dióse comienzo a la solemne Oración de Cuarenta Horas dedicadas al Santísimo Nombre de Jesús, fundadas por el piadoso señor D. Pablo Mayol.

Todas las funciones litúrgicas revistieron gran solemnidad.

El último del año, por la noche, hubo sermón que dijo el Rdo. Sr. Cura Arcipreste, y seguidamente cantóse el Te-Deum en acción de gracias al Altísimo por los beneficios que se ha dignado otorgarnos en el año que finía.

El día de Año Nuevo, fiesta de la Circuncisión del Señor, hubo misa de Comunión general. A las diez, celebróse la misa mayor, a la cual asistió el Magnífico Ayuntamiento presidido por su digno Alcalde D. Antonio Castañer, y demás autoridades. Ocupó el púlpito el Rdo. D. Jerónimo Pons, quien, glosando un pensamiento del Melfiúo S. Bernardo, demostró como "el Nombre de Jesús era Luz, Alimento y Medicina para el alma, a semejanza del óleo, que alumbraba, nutre y calma el dolor".

Después del ofertorio, el Rdo. Párroco dió cuenta del movimiento parroquial, que resumimos más abajo.

Por la noche, con toda brillantez, tuvo lugar la conclusión de las solemnes Cuarenta Horas, acto que se vió realizado con la asistencia de numeroso concurso.

La devota familia del piadoso fundador, cuidó del adorno de la Capilla del Nombre de Jesús, que ostentaba bellas flores naturales y tientos de follaje, con gran copia de luces, que la hermoseaban en gran manera. Sea la más entusiasta enhorabuena.

La Novena de Belén

El jueves terminó la novena de Belén, que se ha visto muy concurrida.

Los preciosos villancicos, ejecutados con toda pulcritud por el coro parroquial de señoritas y los niños cantores, sin duda que eran agradable invitación a asistir a tan piadosa como alegre función.

El domingo pasado, dedicóse solemne fiesta al Misterio de Belén. El Rdo. D. Jerónimo Pons narró el episodio evangélico del Nacimiento de Jesús y dió interesantes impresiones de Belén, recogidas en su reciente viaje a dicha ciudad de Judea.

\*\*\*

Se nos dice que, a pesar del interés que se tenía hogaño en estrenar el nuevo "Nacimiento", no le ha sido posible al escultor palmesano D. Sebastián Alcover cumplir con su encargo.

De desear es que en el próximo año, pueda contar la parroquia con un "Nacimiento" artístico, y más aun teniendo en cuenta el despertar que se nota, en Cataluña y Baleares, de la acción a los pesebres o nacimientos.

En las Escolapias

Esta mañana han empezado en el Oratorio de las Rdas. MM. Escolapias las solemnes Cuarenta Horas que la Congregación del mismo nombre dedica al Niño Jesús de Praga.

Está encargado de los sermones el elocuentísimo orador sagrado P. Jaime Roselló, franciscano.

De tan solemnes cultos nos ocuparemos en el próximo número.

Movimiento parroquial

Durante el año pasado, se ha registrado el siguiente movimiento parroquial:

DEFUNCIONES

Table with 2 columns: Category (Adultos, Niños, Niñas) and Count (45, 59, 7, 3, 114 total).

NACIMIENTOS

Table with 2 columns: Category (Niños, Niñas) and Count (48, 72, 120 total).

Ha habido, pues, un aumento de seis.

Los matrimonios canónicos celebrados en esta parroquia ascienden a 64.

CULTOS

En la iglesia parroquial

Domingo, día 5.—Vigilia de la Epifanía del Señor.—A las seis y media, ejercicio del Sagrado Corazón de Jesús, con exposición de S. D. M.—A las nueve y media, Horas menores y la misa mayor con sermón, que dirá el Rdo. Cura-Arcipreste.—Por la tarde, explicación de catecismo.—Al anochecer Vísperas, Completas y Rosario.

Lunes día 6.—Festividad de la Epifanía del Señor.—A las siete y media, Comunión general para los Caballeros de Ntra. Sra. de la Victoria.—A las nueve y media, Horas menores, y la misa solemne con sermón que pronunciará el Rdo. Sr. Cura Arcipreste. Por la tarde explicación de Catecismo, Vísperas, Completas y al anochecer rosario.

Martes, día 7.—Al anochecer, empezará la novena de San Antonio Abad, con sermón a cargo del Rdo. D. Francisco Sitjar y continuará los demás días en la misma forma.

Miércoles, día 8.—A las seis y media, ejercicio de la Inmaculada Concepción.

Sábado, día 11.—Al anochecer, completas en preparación de la fiesta de la Sagrada Familia; acto seguido el ejercicio de la novena de San Antonio Abad, con sermón.

Domingo, día 12.—Fiesta de la Sagrada Familia.—A las siete y media comunión general.

En la iglesia de la Visitación

Domingo, día 5.—En la misa de seis: Comunión general para los Coffrades del Sto. Cristo y asociados de los SS. CC. en sufragio de Luisa Villalonga, Sebastián Esteva, Pbro., Damián Arbona, Ramón Frontera y José Bauzá.—A las tres de la tarde: preparación práctica para la muerte.—A continuación: función de los SS. Corazones con sermón.

Lunes, día 6.—Adoración de los SS. Reyes.—A las seis: misa; a las ocho oficio. Por la tarde a las cuatro menos cuarto: rosario, sermón, sibilas y adoración del Niño Jesús con Villancicos.

En la iglesia de la RR. MM. Escolapias

Domingo, día 5.—Continuación de las Cuarenta Horas al Divino Niño Jesús de Praga.—A las seis y media, exposición del Santísimo Sacramento, a la que seguirá una Misa rezada.—A las diez y cuarto, oficio solemne.—A las seis de la tarde, continuación del Triduo ocupando la Cátedra del Espíritu Santo el elocuente orador Rdo. P. J. Roselló, A. O. R. y la Reserva.

Lunes, día 6.—Fiesta del Divino Niño.—A las seis y media y expuesto su Divina Magestad, tendrá lugar una Misa rezada.—A las diez y cuarto, solemne oficio con sermón a cargo del mencionado orador sagrado.—A las seis y media, como conclusión Triduo, Trisagio cantado, sermón, despedida al Divino Niño, Te-Deum y solemne Reserva.

Para este día el Papa ha concedido Indulgencia Plenaria aplicable a las benditas Almas del Purgatorio rogando en nuestras preces a Dios por la concordia de los Principes cristianos, extirpación de las herejías conversión de los pecadores y exaltación de la Santa Madre Iglesia.

Miércoles, día 8.—A las seis y media, durante la misa conventual se practicará el ejercicio a la Inmaculada.

En la iglesia de los PP. Filipenses

Domingo, día 5.—A las seis y a las siete y media, misas rezadas.—A las tres y media de la tarde, rosario, plática y ejercicio dedicado al Sagrado Corazón de Jesús.

En el Oratorio de las HH. de la Caridad

Domingo, día 5.—A las cinco de la tarde, se practicará el ejercicio de la Buena Muerte, dedicado a Jesús Crucificado.

En la iglesia de la Huerta

El lunes, festividad de Reyes, a las tres de la tarde habrá un ejercicio solemne con el canto de la Sibila en honor del misterio de Belén.

T. B. O.

Librería de Salvador Calatayud. — Lu, na, 27.—SOLLER.

CONFERENCIA

de divulgación de las Fiestas Centenarias del Santo Cristo.

Mañana, domingo 5, a las cinco de la tarde, dará la V conferencia de las que con tanto éxito vienen celebrándose, de divulgación histórica del Sto. Cristo del Convento, el Rdo. D. Miguel Roselló, Presbitero versando sobre "como la devoción a Sto. Cristo se mantuvo siempre viva, en el corazón de los sollerenses".

Notas de Sociedad

SALIDAS

El viernes regresó a Villarreal, nuestro querido amigo D. Guillermo Bernat Castañer, de la razón social «Arbona, Rullán, Bernat».

Para dedicarse al comercio salió anteayer, dirigiéndose a Limoges, el simpático joven D. Guillermo Mayol-Morell.

PETICION DE MANO

Por D.ª Isabel M.ª Vicens Ferrer, viuda de Perelló, y para su hijo nuestro querido amigo el joven comerciante residente en Burdeos, D. José Perelló Vicens, ha sido pedida la mano de la bella y amable señorita Marie Ganjae, hija de distinguida familia francesa que reside en la indicada ciudad.

La boda, Dios mediante, se celebrará erel mes de Febrero próximo.

Enviamos nuestra enhorabuena a los novios y a sus respectivas familias.

Suscripción

enfavor de las obras y fiestas Centenarias del Sto. Cristo

Lista de los señores donantes (Continuación)

Table with 2 columns: Name and Amount (Pesetas). Includes Deota persona, Suma anterior, and TOTAL 8,914'05.

lira Sollerense

SUSCRIPCION abierta por la Junta Directiva de esta Sociedad al objeto de recaudar fondos para la adquisición de un nuevo instrumental para la Banda de música de la misma:

Table with 2 columns: Name and Amount (Pesetas). Includes Suma anterior, D. Mteo Frontera, Jun Pizá, Antonio Marqués, Miguel Lladó, and Suma 2,542'80.

Ferrocarril de Söller

En el sorteo verificado hoy para la amortización anual de obligaciones de esta Compañía an resultado amortizadas las siguientes:

Table with 2 columns: Serie and Amount. Includes Serie A (16 29 94 165 187 206 399) and Serie B (362 1231 1299).

Los dueños de dichas obligaciones podrán presentarlas al cobro en estas oficinas desde día 2 de Enero próximo las de Serie A y de Abril de 1930 las de Serie B, en que lejarán de devengar interés, según lo establecido en las escrituras de emisión.

Sóll 31 Diciembre de 1929.—Ferrocarril de Söll. S. A.—El Director Gerente, J. Estades.

TAONA COOPERATIVA

Hile d'olive superfine du Moulin Coopératif de Soller (Baléares) Garantie pure, des montagnes les plus élevées de l'île Majorbue

DEPOSITAIRE

Jochim Pastor

, rue des Halles, 16 TARASCON (R. de R.)

BOLETIN RELIGIOSO

NOTICIAS

Función de Maitines

Con la acostumbrada solemnidad procedióse, la víspera de Navidad al canto de los nocturnos y de la Misa del gallo, en la iglesia de la Visitación.

Comenzóse la función a las nueve. Empezó con el canto gregoriano del Invitatorio y de los salmos por un nutrido coro de hombres y pueblo, que terminó con hermoso Te-Deum, el cual, entonado por el Superior de la residencia, P. Allés, revestido con capa pluvial, fué proseguido por los niños de la escolanía del Convento que vestidos con sus sotanas y sobrepellices, rodeaban la cuna del Niño Jesús, a quienes contestaba el numeroso concurso.

Signió después el canto de la típica Sibila que con maestría interpretó el niño Antonio Colom Rullán, y a continuación el de los villancicos, con el anuncio del Angel, el Gloria in excelsis, y los coros pastoriles. A las doce en punto pudo comenzarse la

Misa solemne y la solemne Comunión General, en la que tomaron parte casi todos los concurrentes.

A pesar de la concurrencia tan crecida, que llenó todos los asientos disponibles en el vasto templo no hubo de añorarse la quietud y recogimiento de los años anteriores.

El Oratorio festivo de los Sagrados Corazones

Conforme prometimos en el pasado número, nos complacemos ya en poder dar cuenta detalladamente, como de una hermosa realidad, de lo que entonces no pasaba aun de ser un mero proyecto, en vias ciertamente de próxima ejecución.

Coincidiendo con el primer día del nuevo año 1930, fué inaugurado con muy risueña perspectiva de éxito, en el Convento de esta ciudad, bajo la protección y tutela de los Sagrados Corazones, el Oratorio festivo, para niños, que correrá a cargo de los amados Padres allí residentes.

Su objeto inmediato es que nuestros niños, todos los domingos y días festivos,

# El ensanche de la calle de Bauzá

Con suma satisfacción vamos a informar a nuestros lectores de una grata noticia. La Alcaldía de esta ciudad, ha recibido un oficio del Jefe de Obras Públicas de esta Provincia en el cual le da traslado de otro recibido de la Dirección General de Obras Públicas participándole haber aprobado la reforma de la calle de Bauzá, cooperando, el Estado, con el 50 por ciento del coste sobrepuestado, para las indemnizaciones y demás obras, según proyecto.

La falta de tiempo y espacio nos obliga a ser parcos en esta noticia, pero nos ocuparemos de ella en el próximo número.

De momento, al congratularnos de la agradable nueva, nos apresuramos a felicitar al Jefe de la Unión Patriótica y segundo teniente de Alcalde D. José Bauzá Llull, que desde hace años viene preocupándose celosamente de esta mejora; al edil D. José Canals Pons, que tanto se ha interesado por el éxito de la reforma; y finalmente a los vecinos beneficiados por la misma.

# GACETILLAS

## Año nuevo

Hemos entrado en el año de 1930. ¿Qué nos reserva este año que apenas comienza? ¿qué alegrías, que desengaños? ¿Qué cambios en la política? Es una incógnita para nosotros...

El año 1830—hace un siglo—fue para Mallorca un año de hambre y de miseria, como lo recuerda la conocida quintilla:

L'any 30 sa fam trescava  
Mallorca de cap a cap,  
Qui volia comprar blat  
a sis amunts arrasats  
dos duros i mig costava.

Y llegó el hambre a tal extremo, que los pobres no pedían un pedazo de pan para saciar su hambre; se contentaban con platos de algarobas.

Ja e'hu dirà qui serà viu  
Lo que patiren es pobres,  
Qui vivien de garroves  
per arribar a s'estiu.

Para nuestros amados lectores, por Mallorca, para todos, deseamos que el año 1930 sea feliz y próspero, sin que tengamos que deplorar ninguno de los azotes adversidades que llevan la desgracia a los hogares, a los pueblos y naciones.

## "Es metge nou" en el Teatro Principal

Ampliando la noticia que dábamos en nuestra última edición, referente al estreno de este drama de nuestro distinguido amigo D. Miguel Puigserver, hoy nos damos a añadir lo siguiente:

Que el estreno tendrá lugar en el Teatro Principal de Palma, el día 8, con motivo de la extraordinaria función que dará compañía Catina-Estelrich a beneficio del Asilo del Temple.

A más de varios números, entre ellos el entremés de los Hermanos Quinter titulado *Lo que tú quieras*, según reza el programa, se estrenará la comedia en 3 actos, original del Sr. Puigserver titulada *¡Metge nou!*, basada en la novela del mismo título.

Se nos dice que asistirá muchachete y que apenas si hay localidades disponibles, pues hay verdadero interés por conocer la referida adaptación a la escena de esta estimable novela de costumbres mallorquinas que tan favorable juicio mereció día crítica.

De Sóller, sabemos que son bastantes las personas que se proponen asistir dicha función.

Del esperado estreno nos ocuparemos oportunamente.

## Raterías

Desde hace algún tiempo viene preocupando al vecindario una serie de raterías que comete persona o personas desconocidas hasta hoy.

Según se nos dice, a una mujer, despareció como por encanto la ropa blanca que, procedente de la colada, tenía tendida al sol para que seicara. A otros trececinios les birlaron seis preciosos almohadones que para adorno estaban colocados en las mecedoras de sus respectivos zaines. A otra vecina, sin que se explique cómo, le sustrajeron una silla...

La calidad del os objetos sustraídos hace presumir que el autor de esos robos debe ser algún raterillo, de corta edad.

Porque si no ¿para qué van a ser tantos almohadones?...

## No se puede fumar en losatros

El Sr. Gobernador ha dicho en vista de que se vuelve a fumar en los teatros, contraviniendo las disposiciones vigentes, está dispuesto a volver a imponer multas a fin de evitar tal abuso.

## Del crimen del Plá de Sjordí

Dice la prensa palmesana: "Desde hace varias semanas la nemérita ha venido realizando registros la casa donde se perpetró el horrible crimen del Plá de San Jordi, con resultados insignificantes. Anteayer, martes, estuvo en el lugar del suceso el teniente de la Guardia civil señor Blasco, acompañado del sargento y del trompeta señores Sitjar y Ballar, practicando nuevas investigaciones de el resultado apacado.

Al reconocer una acequia que mancando en un pequeño estanque que rodea la finca, recorre buena parte del terreno para repartir el agua entre las parcelas destinadas a

hortalizas, y al apartar varias de las cañas de un plantel que existe rozando la acequia, les llamó la atención una piedra adosada a la propia acequia y, al separarla, notaron que bajo la misma había paja mojada por la humedad del terreno y al escarbarla apareció un pañuelo sucio y húmedo y con manchas al parecer de sangre. Doblado, recogieron, en él un papel de 250 pesetas del Banco de Sóller, tres de cien pesetas y dos de cincuenta cada uno del Banco de España, coincidiendo la clase, número y la cantidad de los papeles con los que señaló el marido de la víctima al ser interrogado por primera vez.

Del hallazgo, al que se considera de gran importancia, se formó el correspondiente atestado, que fué remitido al Juzgado de la Catedral.

## El tránsito rodado

Durante muchos días vienen produciéndose escándalos en la calle de la Luna, la mayoría entre carreteros, a consecuencia de cruzarse sus vehículos en partes angostas y no querer retroceder ninguno de ellos. Estos lances, que a veces alarman y a veces divierten al vecindario, deberían evitarse reglamentando de una vez el tránsito por dicha calle.

Hace buen número de semanas que nuestra Comisión municipal permanente en una de sus sesiones, trató de dicha reglamentación y dejó el asunto sobre la mesa para su estudio. Por lo que parece, esta reglamentación debe ser cosa de mucha importancia, pues apesar del tiempo transcurrido, que como decimos es bastante, no hemos oído la menor noticia sobre ello.

Celebraríamos que se diera fin al cotidiano conflicto que denunciamos. ¡Es tan fácil de remediar! Dimos, en su día, una idea sobre ello, que creemos acertada. ¿Por qué no seguirla?

Esperamos que nuestra Comisión municipal permanente, haciéndose cargo de la razón que nos asiste al ocuparnos de este asunto, lo dejarán resuelto en la primera sesión que se celebre.

Porque, en verdad, eso de tanto estudio...

## Una nota simpática

El martes de esta semana, al inaugurarse en Palma el monumento al aviador Salvador Hedilla, hubo una nota muy simpática que no queremos dejar sin reseñar.

Nuestro simpático amigo el entusiasta deportista D. Isidro González González, en medio de los aplausos del numeroso concurso allí presente, depositó al pie del monumento, un precioso ramo de flores con una lazada que representaba los colores de la bandera santanderina y la mallorquina unidos por los nacionales. Dicha lazada iba impresa con letras doradas y decía: "El chofer Isidro González a su paisano Hedilla".

El Sr. González, a más de paisano fué amigo del malogrado aviador, y su acto ha sido muy bien comentado por la prensa diaria mallorquina y la del continente.

De tan simpático acto se sacaron diversas fotografías.

Felicitemos al Sr. González por sus elevados sentimientos.

## Obsequio

Por nuestro joven y apreciado amigo el Agente Comercial Colegiado D. Juan Puig, hemos sido obsequiados con una preciosa cajita de frutas confitadas elaboradas en la acreditada fábrica de los Sres. Hijos de Antonio Esteva y Oliver, de Palma, que fabrican con peculiar esmero bombones, turrones, dulces, chocolates, conservas, etcétera, etcétera, y cuya casa representa con gran celo el citado Sr. Puig.

Igualmente nos ha obsequiado el Sr. Puig con un paquetito de exquisitos caramelos propios para la temporada de Carnaval, elaborados también en la expresada fábrica.

Agradecemos al joven Agente sus apreciados obsequios.

## Veladas en diferentes sociedades recreativas

El domingo último, por la noche, celebróse en el "Círculo Sollerense" un baile de salón que se vió muy poco animado. Para mañana, se anuncia otro.

El miércoles, día 1.º de Enero, con objeto de festejar la entrada del año nuevo, tuvo lugar en la sociedad "La Unión" una velada familiar que se vió muy concurrida por distinguidas señoras, señoritas y socios.

La citada reunión terminó con un animado baile, acto que se repetirá mañana.

## Turismo

La mitad en tren y la mitad en auto, vinieron el miércoles de esta semana noventa turistas ingleses que el mismo día habían llegado a Palma a bordo del trasatlántico inglés "Avandora Star".

Comieron en el Hotel Marisol, (Puerto de Sóller), propiedad de D. Vicente Sastre, donde una vez más se puso de relieve el esmerado servicio que a dicho establecimiento caracteriza y que complació en grado sumo a los expedicionarios.

Por la tarde regresaron a la Capital, con objeto de reanudar su viaje de recreo, embarcando en el citado buque que marchó con rumbo a Tánger.

## Arreglo de afirmados

Durante la semana que hoy fine, la brigada municipal de obras, viene procediendo al arreglo del piso de la calle de la Luna; colocandole buena capa de piedra machacada, que luego se apisona con el rodillo.

## Sobre pagos a los Comités Paritarios

Con este mismo título publica nuestro colega *El Felanigense* las siguientes líneas, que hacemos nuestras:

"Muchos industriales de esta ciudad se han visto recientemente sorprendidos por la presentación al cobro de recibos de unas cuotas por ellos desconocidas, que unos pagan y otros rechazan. Estas cuotas son exigidas por diferentes entidades que llevan el nombre de Comités Paritarios. La primera noticia que de ellos se tuvo fué el encontrarse algunos contribuyentes con un talón de añadidura entre los que les exigía el mismo recaudador de las contribuciones del Estado. Ahora la recaudación se va extendiendo y la hace a domicilio una persona designada por los respectivos Comités.

¿Qué es un Comité paritario? preguntan los industriales pueblerinos. ¿Cómo es posible que formemos parte de una entidad sin que se nos haya dado cuenta, ni menos intervenido en su constitución?; y si en ella se nos ha metido contra nuestro conocimiento y voluntad, ¿cómo se explica que nuestro concurso no se haya necesitado para nada más que para los efectos de tributación?

La pregunta es muy natural porque el sentido común indica que lo primero que debe conocer un asociado es su ingreso en la asociación que piensa exigirle una cuota. La culpa de que no haya sucedido así es la forma extraña en que los industriales payeses han ingresado en los Comités Paritarios de la capital.

Algunos de estos organismos, no todos, fueron creados con carácter local, exclusivamente con industriales palmesanos; pero luego, anhelando éstos la ayuda pecuniaria de los pueblos, pidieron al Ministerio del Trabajo, y éste se lo concedió, dar a su agrupación el carácter de interlocal, que es en lo que se fundan los de la capital para cobrar de los de la payesía.

Lo que no sabemos contestar es la pregunta de si para ser incluidos estos últimos en el repartimiento de cuotas para cubrir el presupuesto de gastos, se puede prescindir completamente de ellos, sin corresponderles parte activa en el funcionamiento de la entidad, ni siquiera tener conocimiento de su existencia.

Defensores por obligación de los intereses locales nos interesaremos en pedir sobre estos datos concretos, para ampliar esta información o modificarla si procede."

"A la presentación al cobro de cuotas que exigieron primero los Comités de Palma a los industriales de Felanitx en los ramos de Artes Gráficas y Comercio en general, siguieron luego las peticiones de orden tributario de otros gremios, como barberos, peluqueros, herreros e industrias en que se trabaje cualquier clase de metal.

Las cuotas asignadas a algunos contribuyentes de esta localidad, son en algunos casos bastante crecidas, hasta el punto de aproximarse al importe de una matrícula de baja tarifa. Y naturalmente, la importancia de la cantidad reclamada, unida al desconocimiento de la existencia del tributo, despertaron el interés de las averiguaciones para colocarse cada cual en el terreno de la legalidad y de la defensa propia.

En ese sentido sabemos que trabaja ya alguna agrupación industrial, cuyo primer paso ha sido solicitar el apoyo de la autoridad local en sus gestiones.

Procuraremos averiguar el resultado que se consiga, para enterar de él a nuestros lectores.

De momento podemos decir que el mismo Ministro del Trabajo, según recientes telegramas de la prensa, se ha percatado de la necesidad de realizar una importante reforma en la organización paritaria, cuya revisión tiene ya ultimada.

Se reducen notablemente los comités paritarios, agrupándolos unas veces y suprimiéndolos otras.

Un exámen minucioso de las necesidades provinciales y locales sirvió de base para la reforma, consiguiéndose el abaratamiento de la cuota contributiva, simplificación de trámites y reducción de gastos en la administración del comité."

## Incorporación de reclutas

Sábado último por la mañana se efectuó la incorporación de los reclutas del cupo ordinario y su destino a los cuerpos de la guarnición de Palma.

La presentación la hicieron ante el Jefe de la Caja de Recluta núm. 114, teniente coronel de Infantería señor Muñoz Gut y comandante señor Perelló, siendo destinados según su talla y profesión a los distintos cuerpos de dicha guarnición y según el cupo que a cada uno se le asigna.

A Artillería van 69; a Infantería, 68; a Ingenieros, 33; a Sanidad, 6 y a Intendencia, 4. El día 2 de enero se incorporaron los que han de marchar a Mahón y en febrero, si ello no se modifica, lo efectuarán los reclutas de cuota.

## Nota agrícola comercial

Los precios por que se rigió nuestro mercado durante la presente semana, han sido los siguientes:

Nueces: a 25 ptas. la cuartera.  
Almendras: a 35 ptas. el Hectólitro.  
Limonas: a 12 ptas. la carga.  
Mandarinas: a 16 y 18 ptas. la carga.  
Algarobas: a 6 ptas. el quintal.  
Tordos: a 0'50 ptas. la unidad.  
Gallinas: a 1'50 ptas. la tercia.  
Pollos: a 1'75 ptas. id.  
Conejos: a 0'60 ptas. id.

## La Cabalgata de los Reyes Magos

Este año la Asamblea local de la "Cruz Roja", piensa imprimir sumo esplendor a la Cabalgata de los Reyes Magos, que con gran regocijo del elemento chiquilleril se celebrará el próximo domingo en Sóller.

Formarán el cortejo: los Reyes Magos montando sendos caballos, acompañados de sus respectivos séquitos; seguirá un templete en el que se quemará incienso, continuando una carroza que simbolizará el palacio de un faraón: escoltará a dicha carroza, su corte, cerrando la marcha borricos y carruajes que llevarán los juguetes.

Se prodigará la iluminación y la banda "Lira Sollerense", con su nuevo instrumental, amenizará el espectáculo.

La Cabalgata aparecerá por la calle de Isabel II, a las siete y media de la noche. El cortejo se dirigirá a la iglesia parroquial para adorar al Divino Emmanuel, comenzando seguidamente el *besamanos*.

La Asamblea nos encarga que invitemos al público a dicho acto, significando que los donativos que se recauden serán para sufragar los gastos que ocasione el festival.

Una vez terminado el *besamanos*, la comitiva reanudará la marcha, siguiendo este itinerario:

Plaza de la Constitución; calles de la Luna, José Rullán y Mir, Obispo Colom, San Bartolomé, Cocheras, Buen Año, Viento, San Jaime, Santa Teresa, Plaza dels Estiradors; calles del Sol, Pastor, Cementerio, Cruz, Unión, Real, Plaza de Antonio Maura, calle de Santa Bárbara, Paseo del Principe, calles de Isabel II, Obispo Nadal, Vuelta Piquera, Tamañy, Quadrado, Gran Vía, Plaza de América, Noguera, Mar, Bauzá y Plaza de la Constitución.

Como ya saben nuestros lectores, por haberlo dicho en el último número, los paquetes de juguetes serán recibidos en la casa n.º 57 de la calle de Isabel II, desde el sábado día 4 hasta el domingo día 5 a las dos de la tarde.

Es seguro que hogaño la Cabalgata revestirá aun mayor esplendor que en años anteriores: la Comisión organizadora trabaja con ahínco para que así sea, e indudablemente lo conseguirá.

Con motivo de este espectáculo la gente menuda anda muy entusiasmada.

## La Unión

### Sociedad Recreativa

Se avisa a los Señores tenedores de recibos provisionales de las Obligaciones de esta Sociedad, que pueden pasar a canjearlas en esta Conserjería. Sóller, Diciembre, de 1929.

## Se halla en venta

en Alés (Gard), un Almacén de frutos conservas y licores.

Para informes dirigirse Guillermo Alemañy = Grand Bar Regence = Boulevard Almíral Courbet, 4. - Nimes (Gard).

## De Fornalutx

### «LA ADORACIÓN DE LOS REYES MAGOS»

Un grupo de jóvenes aficionados han preparado para mañana domingo, la interpretación de la obra cuyo título encabeza estas líneas.

El acto dará principio a la una y media de la tarde, en la Plaza Mayor.

La obra se llevará a cabo bajo el siguiente reparto:

*Herodes*: Bernardo Ripoll. — *Rey Gaspar*: Andrés Barceió. — *Rey Baltasar*: Lorenzo Rullán. — *Rey Melsión*: Bartolomé Palou. — *Mayordomo*: Juan Seguí. — *General*: Juan Arbona. — *Paje*: Juan Puig. — *Secretario*: Jaime Vicens. — *Capitán*: Juan Busquets. — *Criado 1.º*: Antonio Busquets. — *Criado 2.º*: Jacinto Mayol. — *Magnate 1.º*: Jaime Bennassar. — *Magnate 2.º*: Jaime Valcaneras. — *San José*: Jaime A. Reynés. — *María*: Margarita Marrayo. — *Sibila*: Jaime Reynés. — *Angel*: Guillermo Massanet.

En la citada Plaza, se ha levantado un tablado en el cual se representará la popular obra.

El cómodo camión de D. Jaime Busquets, que diariamente cubre el servicio Fornalutx Sóller, establecerá mañana un servicio extraordinario que durará principio a las doce y media de la tarde.

Si la concurrencia de público es numerosa, el lunes siguiente, día de Reyes, se repetirá el espectáculo.

Es de esperar que el público que asista a esta función será tan considerable, que su repetición el lunes puede darse por descontada.

## FIESTA DE LAS MADRES CRISTIANAS

Muy lucida resultó la fiesta dedicada por la Asociación de Madres Cristianas a su excelsa Patrona la Virgen Santísima. La víspera, se cantó Completas solemnes.

La figura de la Santísima Virgen aparecía en el altar mayor, hermosamente enjalcanada.

El domingo, 28, hubo comunión general y a la hora de costumbre, la misa mayor. Predicó el Rdo. Sr. Cura-Regente sobre los deberes de las madres para con sus esposos e hijos, siendo escuchado con interés por el piadoso concurso. Por la tarde, practicóse un devoto ejercicio y seguidamente, se impuso la medalla a las nuevas asociadas.

Los cultos se vieron honrados con la presencia de todas las madres asociadas, por lo cual nos es muy grato felicitarlas cordialmente.

El poco menos de dos años la Asociación ha cobrado vida y pujanza, lo cual redundará en honra y honor de las piadosas madres de familia, y del Reverendo Sr. Regente, que tanto ha trabajado en su organización.

## LA FIESTA DE AÑO NUEVO

Extraordinaria por su brillantez fué la fiesta de la Circuncisión del Señor. Todos los actos se vieron muy concurridos, principalmente la misa mayor, a la cual asistieron las Autoridades civil y judicial. Cantó nuestro amado Sr. Regente asistido del Rdo. Vicario Sr. Solivellas, y D. Juan Sueca, diácono. El mismo Señor Regente ocupó el púlpito ensalzando las excelencias del Santísimo Nombre de Jesús.

Por la tarde, precedida de Vísperas, tuvo lugar lucida procesión: y al anochechar, terminó el solemne Octavario de Belén, que tan simpático es a la piedad de los fieles, en estos días de Navidad, lo cual justifica la numerosa concurrencia de todos los días, que con gusto se asociaba al canto de los alegres villancicos.

## MOVIMIENTO PARROQUIAL

El Rdo. Sr. Cura Regente, en el ofertorio de la Misa mayor del día de Año Nuevo, leyó la siguiente nota sobre el movimiento parroquial del año 1929:

### Defunciones

Hombres	6	} 14
Mujeres	7	
Párvulos	1	

### Nacimientos

Niños	7	} 10
Niñas	3	
Pérdida	4	

### Matrimonios: 4

EL CORRESPONSAL

Fornalutx, 3 Enero, 1930.

## REGISTRO CIVIL

### NACIMIENTOS

Diciembre, día 18.—Antonio Salvá Roca, hijo de Juan y Juana, calle de la Prosperidad, n.º 18.

Día 21.—Ana María Bisbal Castañer, hijo de Salvador y Margarita, Manzana 60, n.º 401.

Día 22.—Antonio Far Bisbal, hijo de Juan y Francisca, Manzana 63, n.º 242.

Día 22.—Margarita Miró Valladolid, hijo de Jaime y María, calle de S. Pedro, (Son Bou).

Día 22.—María Ferrer Bauzá, hija de Juan y María, Manzana 71.

Día 26.—María Vanrell Arbona, hija de Jaime e Isabel, Cementerio, 25.

### DEFUNCIONES

Diciembre, día 19.—Ramón Frontera Pons, 66 años, casado, calle de Quadrado, n.º 5.

Día 21.—José Bauzá Colom, 78 años, casado, Plaza de Aloy, n.º 4.

Día 21.—Mateo Bauzá Miró, 84 años, casado, calle de Batach, n.º 17.

Día 24.—Cristóbal Ferrer Borrás, 83 años, casado, (Es Garrigó)

Día 28.—Bernardo Simó Casasnovas, 66 años, casado, (Es Garrigó).

Día 28.—Matilde Adelaide Micheneau, 62 años, casada, Manzana 71, n.º 42. (Son Sanc).

Día 30.—Luisa Bernat Ferrer, 76 años, viuda, calle del Mar, n.º 10.

## Se vende la casa

n.º 26 de la calle de San Bartolomé, tiene jardín y huerto. Informes: Romaguera, 24.

# ALMANAQUE BAILLY-BAILLIERE

Librería de Salvador Calatayud

Calle de la Luna, 27. — SOLLER

Peluquería para Señoras  
— DE —  
**Pedro Bernat**  
Batach, 3. — SÓLLER

Corte de pelo, ondulación «Marcel»  
«Shampoings», tinturas.  
SERVICIO ESMERADO

**TBO** Periódico infantil.— Librería S. Calatayud.—Luna 27

## TAFONA COOPERATIVA DE SOLLER

### VENTA DE ACEITES

--- GRAN REBAJA DE PRECIOS ---

VENTAS AL POR MAYOR: Desde una medida (16 litros) en adelante. Edificio de la TAFONA, los jueves, desde las tres a las nueve de la tarde.

PRECIO: 36 duros sumada (97 litros).

VENTAS AL DETALL: Locales que lo expenden:

#### PRECIO

Superiores: 1'90 litro.

Corriente: 1'70 »

Sindicato Agrícola, calle del Mar.

Tienda de comestibles de D. Juan Mayol, calle de Pastor.

## HIJOS DE ANTONIO ESTEVA Y OLIVER

Casa fundada en el año 1870—Proveedores de la Real Casa  
**Palma de Mallorca**

Gran fábrica de bombones, turrones, dulces, chocolates, conservas, etc., etc.

Productos que el público distinguido exige

En Sóller: **JUAN PUIG RULLAN**

AGENTE COMERCIAL COLEGIADO  
Rectoría, 11

## Servicio de vapores correos

De Palma a Barcelona: Todos los días, a las 21.  
De Barcelona a Palma: Todos los días a las 20'30.

De Palma a Valencia: Lunes a las 11, miércoles a las 19.

De Valencia a Palma: Miércoles a las 12, y viernes a las 18'00.

De Palma a Alicante: Viernes, a las 12.  
De Alicante a Palma: Domingos a las 12.

De Palma a Ibiza: Lunes a las 11.  
De Ibiza a Palma: Miércoles, a las 24.

De Ibiza a Valencia: Lunes a las 22.  
De Valencia a Ibiza: Miércoles, a las 12.

De Palma a Alicante: Viernes, a las 21.  
De Alicante a Palma: Domingo, a las 12.

De Palma a Tarragona: Domingos, a las 18'30.  
De Tarragona a Palma: Lunes a las 18'00.

De Mahón a Barcelona: Martes y jueves a las 18.  
De Barcelona a Mahón: Miércoles y viernes a las 18'30.

De Mahón a Alcudia: Domingo a las 9.  
De Alcudia a Mahón: Lunes a las 5'50.

De Alcudia a Barcelona: Domingos a las 13.  
De Barcelona Alcudia Domingos a las 11'30.

De Ibiza a Barcelona: Miércoles a las 16.  
De Barcelona a Ibiza: Martes a las 17.

De Palma a Mahón: Jueves, a las 20'30.  
De Mahón a Palma: Viernes, a las 20'30.

De Palma a Ciudadela: Martes, a las 19.  
De Ciudadela a Palma: Lunes, a las 19.

De Ciudadela a Alcudia: Domingos a las 10.  
De Alcudia a Ciudadela: Lunes a las 8'50.

De Palma a Cabrera: Martes y jueves a las 7.  
De Cabrera a Palma: Martes y jueves, a las 14.

De Palma a Marsella: Día 18 de cada mes, a las 51.  
De Marsella a Palma: Día 21 de cada mes, a las 19.

De Palma a Argel: Día 23 de cada mes, a las 16.  
De Argel a Palma: Día 25 de cada mes, a las 16

#### Tarifa de pasajes vigente

Comprendidos los impuestos. Los precios se entenderá para ida o vuelta.

De Palma a Barcelona: 1.a, 52'75 ptas.; 2.a, 44'00 ptas.; 3.a, 18'40 ptas.; Cubierta, 10'80 ptas.

De Palma a Valencia: 1.a, 47'75; 2.a, 3'55; 3.a, 18'40; Cubierta, 10'80.

De Palma a Alicante: 1.a, 48'95; 2.a, 32'10 3.a, 18'80; Cubierta, 11'20.

De Palma a Tarragona: 1.a, 48'75; 2.a, 32'10; 3.a, 18'65; Cubierta, 11'05.

De Palma a Marsella: 1.a, 94'85; 2.a, 66'50 a, 48'50; Cubierta, 31'00.

De Palma a Argel: 1.a, 84'45; 2.a, 26'50; 3o 38'50; Cubierta, 28'50.

De Palma a Mahón: 1.a, 42'75; 2.a, 26'50 3.a, 16'90; Cubierta, 10'80.

De Palma a Ciudadela: Mismos precios que de Palma a Mahón.

De Palma a Ibiza: 1.a, 37'75; 2.a, 21'50; 3.a 15'80; Cubierta, 10'80.

De Palma a Cabrera: Cubierta, 3'10 ptas.

De Alcudia a Barcelona: 1.a, 52'25; 2.a, 38'75 3.a, 18'25; Cubierta, 10'65.

De Alcudia a Mahón: 1.a, 37'25; 2.a, 21'25. 3.a, 15'65; Cubierta, 10'65.

De Alcudia a Ciudadela: Mismos precios que de Alcudia a Mahón.

#### MAÑANA DOMINGO

##### Farmacia de turno

D. F. Cascañer.—Calle de la Luna.

##### Estancos de turno

Estanco de la P. Constitución.  
Estanco de la calle de la Luna.

## PLUMINES para plumas stylográficas a una poseta plumin

De venta: Ppelería de Salvador Calatayud.—Luna, 27

## TRANSPORTES RAPIDOS

Servicio continuo de transportes en auto-camión para todos los puntos de la isla.

### RAPIDEZ Y ECONOMIA EN LOS SERVICIOS

Para encargos dirigirse: Calle del Viento, 11 a PEDRO SIMO Y FRANCISCO CASTRO.

## JUAN PIZA ENSEÑAT

ODONTOLOGO

PLAZA ANTONIO MAUJA, 11. — SÓLLER

Consulta: — MAÑANA: de 8 y media a 12. — TARDE: de 3 a 7.

## ALMACEN DE MADERAS CARPINTERIA MECANICA

— Especialidad en muebles, puertas y persianas —  
— Construcción de somiers —  
A precios módicos

## MIGUEL COLOM

CALLES DE MAR / GRANVIA

SOBER (MALLORCA)

### IMPORTACION \* EXPORTACION \* COMISION

— Importación directa de Frutos secos, frescos y primores —

Especialidad en Dátiles, Bananas de Canarias, Higos de Mallorca (marca registrada «TOISO DE ORO».)

— EXPEDICIONES A TODOS LOS PAISES —

## M. S E G U I

Cours Julien, 36-38. — M A R S E I L L E

R. C. A 242 M. C 249 Telégramas MARCHPRIM Teléfono 37-82



Si volvieran los tiempos pretéritos en que se rendía culto a la idolatría prostrándose ante astros, plantas y becerros, mis bienes, mi esperanza, mi propia vida, todo lo rendiría en holocausto del poder generador del jarabe de Hipofosfitos VINCI.

JARBE DE HIPOFOSFITOS

## VINCI

### ESTABLECIMIENTO DE PRIMER ORDEN

## Hotel Inglés

— GERENTE —

GINÉS SAEZ

TELÉFONO, 12.227

VALENCIA

## HOTEL 'EL SOL'

CALEFACCION CENTRAL

Servicio de Restaurant a la carta  
Cuartos de baño y duchas



Agua corriente, caliente y fría en todas las habitaciones

Autobus propiedad del Hotel en todos los tramos

— El más próximo al templo del Pilar —

Don Alfonso I, 24 Molino, núm. 2  
Teléfono 4127 Zaragoza

### ¡Comerciantes de Sóller!

No dejen de efectuar sus envíos por la Agencia

## La Nueva Balear

Galera, 13 y 15.—PALMA

en combinación con «LA NAVIERA MALLORQUINA» y con el vapor «MARIA MERCEDES». — Precios económicos.

#### Corresponsales:

En Barcelona: LORENZO RIPOLL, calle Ludovico Pio, 5.—En Valencia: DAMIAN QUIÑONES, Paseo de Gracia, 40.—En Alicante: JOSÉ BAUZÁ, Paseo de los Mártires, 16. —Y en todas las principales poblaciones de España.

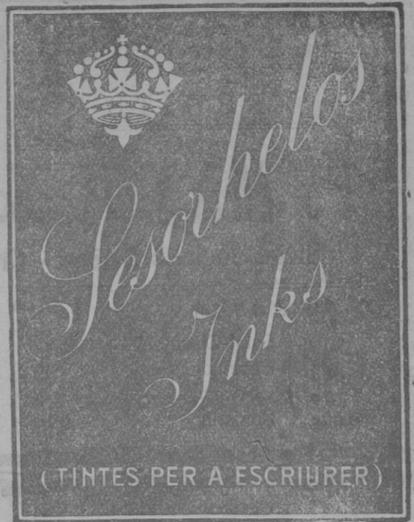
# DIETARIOS - BLOKS MENSUALES Y DIARIOS PLACAS PARA LA PARED

A PRECIOS VERDADERAMENTE ECONÓMICOS

Almanaques de la "Novela Rosa", "Madre de Familia"  
y "Bailly-Bailliere"

## Librería de SALVADOR CALATAYUD

Luna, 27



De venta en los establecimientos de objetos de escritorio

"Deportes"

10 CENTIMOS EJEMPLAR

De venta: Librería de Salvador Calatayud  
Luna, 27.—SOLLER

## Perfumería de Salvador Calatayud

Calle de la Luna, 2 = SOLLER

Esta Perfumería, que puede considerarse la más surtida en Sóller para las ventas a granel, y que garantiza que todos sus productos proceden de las principales fábricas del País y del Extranjero, ofrece a clientela los siguientes artículos:

### EXTRACTOS

Maderas de Oriente - Mis amores - or de Blasón - Pompeña - Clavel - Jazmín - Muguet - Lilas - Trébol - Rosa - Mimosa - Fantasio - Orgia - Heliotropo - Príncipe de Asturias - Bien - Maja - Chipre - Ginestra - Violeta - Hindustán - Nardo - Piel de España - Blanca Flor - Faus - y otros.

### COLONJAS EXTRA SUPERIORES

Myrurgia - Cappi - Fausta - Aja - Flores del Campo - Narciso.

### COLONJAS SUPERIORES A LAS FLORES

Acacia - Jazmín - Rosa - Trébol - Veta - Lilas - Maja - Pompeña - Mimosa - Clavel - Nardo - Chipre - Flor de Almdro - Concentrada y el agua de Colonia Virginia - Arabesca - Floris.

### COLONJAS ORIENTALES

Jazmín - Violeta - Acacia - Misa - Rosa.

### RONQUINAS DE VARIOS GRADOS

En breve se anunciarán los demás artículos que se expenden a granel.



## BOLSOS

PARA SEÑORA Y SEÑORITA

Antes de hacer compras de este artículo visiten la Perfumería de Salvador Calatayud, Luna, 27.—SOLLER.

## POLVO NOËL

Insustituible para la higiene de los niños

Baño y toilette de señoras  
Después de afeitarse los caballeros  
Pida en todas partes bote  
0'50 Ptas.  
COPOS NOËL  
(Crema para el cutis)



FÁBRICA DE ESENCIAS Y JABONES  
J. THOMAS (Sucesor de Creus)  
AVENIDA CONDE DE SALIENT, 58-40.—P A L M A

Esencias para perfumes y licores.—Especialidad en bouquets para vinos  
Fabricación esmerada en jabones finos y en pasta para tocador  
Especialidad en JABONES para LAVAR ROPA marcas

## MOLINO y BELLVER

EXIJA SIEMPRE LOS PRODUCTOS DE ESTA CASA



## HISTORIA NATURAL

Vida de los animales, de las plantas y de la Tierra

Obra de grandes enseñanzas y amenas descripciones, que divulga con encanto la Ciencia que descubre y describe la vida.

Cuatro bellísimos tomos : 2.000 páginas en papel couché : 5.000 grabados. Unas 300 láminas a una tinta : Preciosas láminas a todo color

Al contado: 240 ptas.—A plazos: 260 ptas

Un módico dispendio mensual pone esta admirable publicación al alcance de todas las posibilidades económicas

Venta y suscripciones:

Librería de Salvador Calatayud.—Luna, 27.  
SOLLER

## UNICA MARA

en el mundo que garantiza la calidad sus  
HOJAS DE AFEITA  
3 Pesetas la decena



La mejor bja de afeitar

## EL FENIX

FABRICACION NACIONAL

COMPITE EN CALIDAD Y PRECIO CON LA EXTRANJERA



Devuélvase a la Fábrica la hoja que no afeite bien cuando es nueva y será sustituida por otra.

ARTAMENDI Y C.ª S.L. - EIBAR Fábrica en MENDARO

## La Direccion del Hotel Restaurant de Marina

Plaza de Palacio, 10  
BARCELONA

Se complace en comunicar a su distinguida clientela que prosiguiendo el plan de reformas establecidas, han inaugurado SERVICIO DE BAÑOS y AGUA CORRIENTE en todas las habitaciones, rindiendo no obstante los

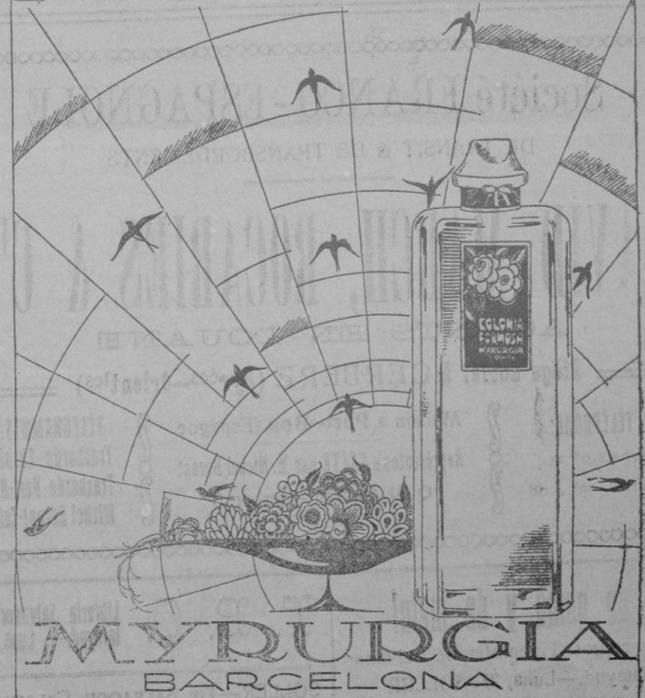
MISMOS PRECIOS

COÑAC IBS | EL CHIQUITTIN  
Librería de Salvador Calatayud, Luna, 27

## Estuches de papel y sobres

A 1'25 ptas. ESTUCHE  
De venta en la Papelería de Salvador Calatayud.—Luna, 27.—SOLLER.

## Agua de Colonia Formosa



**MANDARINES & ORANGES**  
**FRUITS PRIMEURS**  
**F. MAYOL & FRÈRES**  
 Siège Social a **Saint - Chamond (Loire)**

TELEGRAMMES: Mayol }  
 Saint-Chamond  
 Cavaillon  
 Chavanay  
 Boufarik

TELEPHONEME:  
 Saint-Chamond. . . 2.65  
 Cavaillon . . . 1.48  
 Chavanay . . . 0.13  
 Boufarik . . . 1.11

**MAISON D'EXPEDITION DE FRUITS,  
 LEGUMES ET PRIMEURS**  
**ALCOVER & MIRO**  
 24, Rue St. Germain L'Auxerrois  
**PARIS 1.<sup>er</sup>**  
 (PERIMETRE HALLES CENTRALES)  
 Téléphone: LOUVRE 00'51      Telegrammes: COVERMIR

**VIUDA DE PEDRO CARDELL**  
 PRIMO DE RIVERA, 45  
**VILLARREAL de la PLANA (Castellón)**  
 EXPORTACION DE TODA CLASE DE FRUTAS  
 :=: FRESCAS Y SECAS :=:  
 ESPECIALIDAD EN NARANJAS Y MANDARINAS  
 POR VAGONES COMPLETOS

Telegramas: CARDELL-VILLARREAL      TELÉFONO NÚM. 5

R. C. Perpignan 7303      M<sup>on</sup> AGUSTIN VILLE Fils      Fondée en 1890  
 Médailles d'Or et de Bronze — Paris 1900

**FRUITS, PRIMEURS et LEGUMES du Roussillon**  
**J. COMES & L. CAVAILLÉ**  
 NEVEUX, SUCCESSEURS

Foire Exposition de Céret 1928 1<sup>er</sup> Prix = Plaque en Arget = Diplôme d'honneur de la  
 Compagnie de Chemins du Fer du Ndi

Telegramas: Comes-Cavaillé-Perpignan      Avenue de Saint-Estève, 24 - PERPIGNAN  
 TELEPHONE 6-45

La maison se recommande par les soins apportés à l'exécution des commandes et la rapidité des expéditions. Elle a par habitude de ne servir qu'un seul client sur chaque place.

CON UNA FRICCIÓN PERIODICA  
 DE  
  
**CURACANA**  
 SE EVITAN LOS CABELLOS BLANCOS

Concesionarios exclusivos:  
**Sociedad General Mallorquina S. A.**  
 De venta en sus Sucursales:  
 Palacio, 37.—San Miguel, 23  
 Cerdá, 6, (Santa Catalina)  
 Calle Habana, 8, (Andraitx)  
 Calle Estrella. (Manacor)  
 y en las Principales Perfumerías

**COLL, MICHEL Y CASASNOVAS**  
 44, Cours Julien, 44. — MARSELLA  
 TELÉFONO: MANUEL 2-37      TELGRAMAS: COLMICAS

*Importación, Exportación, Frutos secos y primores*  
 Especialidad en naranjas, mandarinas, ananas y dátiles

Servicio directo para la importación de naranjas y mandarinas desde el puerto de GANDIA a los de PORT-DE-BOUC, MARSELLA y NIZA, por los veleros Isabel Vanrell, Lareño, Nuevo Lareño, Mallorquín y P. y C., dotados de potentes motores «Polinder's» de 180, 150, 120 H. P., 280 y 200 H. P., respectivamente.

**FRUITS EN GROS**  
 Spécialité en ORANGES et MANDARINES

**Arbona, Rullán, Bernat**  
 Casa Central: Calle Burriana núm. 20  
**VILLARREAL - CASTELLÓN - (España)**  
 Telegramas: A R R U B E VILLARREAL

**Société FRANCO - ESPAGNOLE**  
 DE TRANSIT & DE TRANSBORDEMENTS

**DAVID MARCH, ROCARIES & C<sup>IE</sup>**  
 AGENTS EN DOUANE  
 Siège Social à CERBERE (Pyrées-Orientales)

TELÉPHONE: Cerbere n° 25      Cette n° 4.08

Maison a Port-Bou (Espagne)  
 Représentés a CETTE par M. Michel Bernat  
 Quai Aspirant-Herber, 3

TÉLEGRAMMES: Trashedo-Cérberé  
 Trashedo Port-Bou  
 Michel Bernat-Cete

**MIGUEL CARDELL**  
**ALCIRA (Valencia)**  
 Exportación de NARANJAS, MANDARINAS  
 Y LIMONES

Telegramas: CARDELL-ALCIRA      Teléfono num. 120

Sucursal en Francia      En LE THOR (Vaucluse) para las expediciones en vagones completos de uvas, chasselas y grosvert, etc. — Telegramas: CARDELL-MICHEL.—Le Thor. Teléfono num. 24.

Sellos de goma y de metal  
 Para encargos: Tipografía de Salvador Calatayud.—Luna, 27.—SOLLER

T. B. O. Librería Salvador Calatayud.—Luna, 27  
 SOLLER—TIP. SALVADOR CALATAYUD